



BOSCH

Register your
new device on
MyBosch now and
get free benefits:
**[bosch-home.com/
welcome](https://bosch-home.com/welcome)**



Pralni stroj

WGH24400BY

[sl] Uporabniški priročnik in navodila za montažo



Dodatne informacije in pojasnila lahko najdete na spletu. Odčitajte kodo QR na naslovnici.



Kazalo

1 Varnost	3	10 Pribor	25
1.1 Splošna navodila	3	11 Perilo	26
1.2 Namenska uporaba	3	11.1 Priprava perila	26
1.3 Omejitev kroga uporabnikov	4	11.2 Simboli za nego na etiketah	
1.4 Varna namestitvev	4	za nego	26
1.5 Varna uporaba	6	12 Pralna in negovalna sred-	
1.6 Varno čiščenje in vzdrževa-		stva	26
nje	8	13 Osnovno upravljanje	27
2 Preprečevanje materialne ško-	9	13.1 Vklonite aparat	27
de		13.2 Nastavitev programa	27
3 Varstvo okolja in varčevanje	10	13.3 Odpiranje vrat	27
3.1 Odlaganje embalaže novega		13.4 Naložite perilo	27
aparata	10	13.5 Vstavljanje pripomočka za	
3.2 Varčevanje z energijo in viri	10	doziranje	28
3.3 Način za varčevanje z energijo		13.6 Uporaba pripomočka za dozi-	
jo	10	ranje	28
4 Namestitvev in priključitev	10	13.7 Polnjenje pralnih in negoval-	
4.1 Odstranjevanje embalaže apa-		nih sredstev	28
rata	10	13.8 Zagon programa	29
4.2 Obseg dobave	10	13.9 Namakanje perila	29
4.3 Zahteve glede mesta postavi-		13.10 Naknadno dodajanje peri-	
tve	11	la	29
4.4 Odstranjevanje transportnih		13.11 Prekinitev programa	29
varoval	11	13.12 Nadaljevanje programa po	
4.5 Priključitev aparata	12	uporabi funkcije Izpiranje	
4.6 Izravnava aparata	13	stop	29
5 Pred prvo uporabo	14	13.13 Jemanje perila iz aparata	29
5.1 Zagon pranja brez perila	14	13.14 Preklop aparata v stanje pri-	
6 Spoznavanje	15	pravljenosti (standby)	29
6.1 Aparat	15	14 Otroško varovalo	30
6.2 Predal za pralna sredstva	16	14.1 Aktiviranje otroškega varova-	
6.3 Upravljalno polje	16	la	30
6.4 Logika upravljanja	16	14.2 Deaktiviranje otroškega varo-	
7 Zaslon	17	vala	30
8 Tipke	20	15 Home Connect	30
9 Programi	22	15.1 Nastavitev Home Connect	30

15.2 Deaktiviranje Wi-Fi na aparatu	30	18 Odpravljanje motenj	37
15.3 Aktiviranje Wi-Fi na aparatu ..	30	18.1 Odklepanje v sili	42
15.4 Namestitev posodobitve programske opreme	31	18.2 Ponovni zagon aparata.	42
15.5 Ponastavitev omrežnih nastavitv aparata	31	19 Transport, skladiščenje in odstranjevanje	42
15.6 Daljinski zagon	31	19.1 Demontaža aparata	42
15.7 Varstvo podatkov	31	19.2 Namestitev transportnih varoval	43
16 Osnovne nastavitve	32	19.3 Ponovni vklop aparata	43
16.1 Pregled osnovnih nastavitv	32	19.4 Odstranitev starega aparata v odpad	43
16.2 Spreminjanje osnovnih nastavitv	32	20 Servisna služba	43
17 Čiščenje in nega	32	20.1 Številka izdelka (E-Nr.), proizvodna številka (FD) in številna številka (Z-Nr.)	44
17.1 Čiščenje bobna	32	21 Vrednosti porabe	44
17.2 Čiščenje predala za pralna sredstva	33	22 Tehnični podatki	45
17.3 Čiščenje črpalke za pralno raztopino	34	22.1 Informacije o brezplačni programski opremi in opremi Open Source	46
17.4 Očistite gumijasti nastavek ...	36	23 Izjava o skladnosti	46



1 Varnost

Upošteвайте naslednja varnostna navodila.

1.1 Splošna navodila



- Skrbno preberite ta navodila.
- Navodila za uporabo in informacije o izdelku shranite za kasnejšo uporabo ali za novega lastnika.
- Če opazite poškodbo zaradi transporta, aparata ne priključite.

1.2 Namenska uporaba

Aparat uporabljajte samo:

- za pranje tkanin za strojno pranje in volne za ročno pranje v skladu z negovalno etiketo.

- z vodo iz vodovoda in običajnimi pralnimi in negovalnimi sredstvi za strojno pranje.
- v domačem gospodinjstvu in v zaprtih prostorih domačega okolja.
- do najvišje nadmorske višine 4000 m.

1.3 Omejitev kroga uporabnikov

Ta aparat lahko otroci, starejši od 8 let, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe, ki ne razpolagajo z izkušnjami in/ali znanjem uporabljajo le, ko so pod nadzorom, ali če so bili poučeni o varni uporabi in so razumeli nevarnosti, ki izhajajo iz uporabe aparata.

Otroci se ne smejo igrati z aparatom.

Otroci brez ustreznega nadzora ne smejo izvajati čiščenja in uporabniškega vzdrževanja aparata.

Otroci, mlajši od 3 let, in domače živali naj se ne približujejo aparatu.

1.4 Varna namestitve

⚠ OPOZORILO – Nevarnost električnega udara!

Nestrokovna vgradnja je nevarna.

- Pri priključitvi in uporabi aparata obvezno upoštevajte podatke na tipski ploščici.
- Aparat je dovoljeno priključiti na električno omrežje z izmeničnim tokom le preko ozemljene vtičnice, ki je instalirana v skladu s predpisi.
- Sistem ozemljitve hišne električne napeljave mora biti instaliran v skladu s predpisi. Preseg kablov v instalaciji mora biti dovolj velik.
- Če uporabljate zaščitno stikalo na diferenčni tok, uporabljajte samo tip stikala z oznako .
- Aparata nikoli ne napajajte prek zunanje stikalne naprave, npr. stikalne ure ali daljinskega upravljanja.
- Ko je aparat vgrajen, mora biti omrežni vtič električnega kabla prosto dostopen, če pa to ni mogoče, mora biti v električni napeljavi vgrajena naprava za prekinitev toka v skladu s predpisi o postavitvi.

- Pri postavitvi aparata pazite, da omrežni priključni vodnik ni ukleščen ali poškodovan.

Poškodovana izolacija omrežnega priključnega kabla je nevarna.

- Omrežni priključni kabel nikoli ne sme priti v stik z vročimi deli stroja ali viri toplote.
- Omrežni priključni kabel nikoli ne sme priti v stik z ostrimi konicami ali robovi.
- Omrežnega priključnega kabla nikoli ne prepogibajte, stiskajte ali spreminjajte.

⚠ OPOZORILO – Nevarnost požara!

Uporaba podaljšanega električnega kabla in nedovoljenih adapterjev je nevarna.

- Ne uporabljajte podaljškov ali električnih razdelilnikov.
- Uporabljajte samo adapterje in omrežne priključne vode, ki jih je odobril proizvajalec.
- Če je omrežni priključni vod prekratek in daljši omrežni priključni vod ni na voljo, se obrnite na usposobljenega električarja, ki bo prilagodil hišno instalacijo.

⚠ OPOZORILO – Nevarnost poškodb!

Visoka teža aparata lahko pri dviganju povzroči poškodbe.

- Aparata ne dvigajte sami.
- Če ta aparat nestrokovno postavite v pralno-sušilni stolp, lahko zgoraj postavljeni aparat pade.
- Sušilni stroj pritrdite na pralni stroj izključno s kompletom za povezavo, ki ga dobavi proizvajalec sušilnega stroja . Drugačen način postavitve ni dovoljen.
 - Aparata ne postavite v pralno-sušilni stolp, če proizvajalec sušilnega stroja ne ponuja ustreznega kompleta za povezavo.
 - V pralno-sušilni stolp ne postavljajte različno širokih in globokih aparatov različnih proizvajalcev.
 - Pralno-sušilnega stolpa ne postavljajte na podstavek, ker se aparata lahko prevrneta.

⚠ OPOZORILO – Nevarnost zadušitve!

Otroci se lahko zavijejo v embalažo ali pa si slednje potegnejo preko glave in se tako zadušijo.

- Poskrbite, da otroci ne bodo prišli v stik z embalažnim materialom.

- ▶ Ne dovolite otrokom, da se igrajo z embalažnim materialom.

⚠ PREVIDNO – Nevarnost poškodb!

Aparat se med delovanjem lahko trese ali premika.

- ▶ Aparat postavite na čisto, ravno in trdno površino.
 - ▶ Izravnajte aparat s pomočjo nog aparata in vodne tehtnice.
- Pri nestrokovno napeljanih ceveh in priključnih vodih obstaja nevarnost spotikanja.

- ▶ Cevi in priključne vode položite tako, da ne bo nevarnosti, da bi se spotaknili.

Če aparat premikate, tako da ga držite za izbočene dele, npr. za vrata, se deli lahko odlomijo.

- ▶ Stroja ne premikajte tako, da ga držite za izbočene dele.

⚠ PREVIDNO – Nevarnost ureznin!

Če se dotikate ostrih robov na aparatu, se lahko urežete.

- ▶ Nikoli se ne dotikajte ostrih robov na aparatu.
- ▶ Med namestitvijo in transportom aparata uporabljajte zaščitne rokavice.

1.5 Varna uporaba

⚠ OPOZORILO – Nevarnost električnega udara!

Poškodovan aparat ali poškodovan omrežni priključni kabel je nevaren.

- ▶ Nikoli ne uporabljajte poškodovanega aparata.
- ▶ Nikoli ne vlecite za priključni kabel, da izkločite aparat iz električnega omrežja. Vedno vlecite za vtič omrežnega priključnega kabla.
- ▶ Če je aparat ali omrežni priključni kabel v okvari, takoj izvlecite vtič omrežnega priključnega kabla iz vtičnice ali izklopite varovalko v omarici z varovalkami in zaprite vodovodno pipo.
- ▶ Pokličite pooblaščen servis. → *Stran 43*

Vdirajoča vlaga lahko povzroči električni udar.

- ▶ Aparat uporabljajte samo v zaprtih prostorih.
- ▶ Aparata nikoli ne izpostavljajte visokim temperaturam in vlagi.
- ▶ Za čiščenje aparata ne uporabljajte parnega čistilnika, visokotlačnega čistilnika, cevi ali prh.

⚠ OPOZORILO – Nevarnost ogroženosti zdravja!

Otroci se lahko zaprejo v aparat in s tem ogrozijo svoje življenje.

- ▶ Aparata ne postavljajte za vrata, ki lahko ovirajo ali preprečujejo odpiranje vrat aparata.
- ▶ Pri odsluženih aparatih izvlecite vtič omrežnega priključnega kabla, prerežite kabel in uničite ključavnico aparata, da se vrata aparata ne zaprejo več.

Pri ožemanju večjih nepremočljivih kosov lahko pride do neuravnoteženosti in telesnih poškodb.

- ▶ V aparatu ne perite in ne ožemajte velikih nepremočljivih kosov, kot so odeje ali nadvložki za vzmetnice.

⚠ OPOZORILO – Nevarnost zadušitve!

Otroci lahko vdihnejo ali pogoltnejo majhne dele in se tako zadušijo.

- ▶ Poskrbite, da otroci ne bodo prišli v stik z majhnimi deli.
- ▶ Ne dovolite otrokom, da se igrajo z majhnimi deli.

⚠ OPOZORILO – Nevarnost zastrupitve!

Pralna in negovalna sredstva lahko pri zaužitju privedejo do zastrupitve.

- ▶ Ob nehotenem zaužitju pralnih/negovalnih sredstev takoj poiščite zdravniško pomoč.
- ▶ Pralna in negovalna sredstva shranjujte nedostopno za otroke.

⚠ OPOZORILO – Nevarnost eksplozije!

Če je bilo perilo predhodno obdelano s vnetljivimi čistili, ki vsebujejo topila, lahko v aparatu pride do eksplozije.

- ▶ Predhodno obdelano perilo pred pranjem temeljito izperite z vodo.

⚠ PREVIDNO – Nevarnost poškodb!

Če stopite na aparat ali plezate po njem, se lahko pokrivna plošča zlomi.

- ▶ Nikoli ne stopajte ali plezajte na aparat.

Če sedete na odprta vrata ali se opirate nanja, se aparat lahko prevrne.

- ▶ Ne sedajte na vrata aparata in se ne opirajte nanja.
- ▶ Ne postavljajte predmetov na vrata aparata.

Če sežete v vrteči se bobnen, si lahko poškodujete roke.

- Preden sežete v bobnen, počakajte, da se popolnoma ustavi.

⚠ PREVIDNO – Nevarnost oparin!

Pralna raztopina je pri pranju z visokimi temperaturami vroča.

- Ne dotikajte se vroče pralne raztopine.

⚠ PREVIDNO – Nevarnost kemičnih opeklin!

Ko odprete predal za pralna sredstva, lahko pralno in negovalno sredstvo brizgneta iz aparata.

Če prideta v stik z očmi ali kožo, lahko povzročita draženje.

- Če pridete v stik s pralnimi ali negovalnimi sredstvi, temeljito izperite oči ali kožo s čisto vodo.
- Ob nehotenem zaužitju pralnih/negovalnih sredstev takoj poiščite zdravniško pomoč.
- Pralna in negovalna sredstva shranjujte nedostopno za otroke.

1.6 Varno čiščenje in vzdrževanje

⚠ OPOZORILO – Nevarnost električnega udara!

Nestrokovna popravila so nevarna.

- Nikoli ne spreminjajte aparata ali njegovih tehničnih lastnosti.
- Popravila aparata sme izvajati samo izšolano strokovno osebje.
- Za popravilo aparata je dovoljeno uporabljati samo originalne nadomestne dele.
- Če se omrežni priključni vodnik aparata poškoduje, ga mora zamenjati proizvajalec ali njegova servisna služba ali podobna kvalificirana oseba, da se izognete nevarnostim.

Vdirajoča vlaga lahko povzroči električni udar.

- Pred čiščenjem izvalcite vtič ali odklopite varovalko v omarici z varovalkami.
- Za čiščenje aparata ne uporabljajte parnega čistilnika, visokotlačnega čistilnika, cevi ali prh.

⚠ OPOZORILO – Nevarnost poškodb!

Uporaba neoriginalnih nadomestnih delov in pribora je nevarna.

- Uporabljajte samo proizvajalčeve originalne rezervne dele in originalni pribor.

⚠ OPOZORILO – Nevarnost zastrupitve!

Pri uporabi čistil, ki vsebujejo topila, se lahko razvijejo strupeni hlapi.

- Ne uporabljajte čistil, ki vsebujejo topila.

2 Preprečevanje materialne škode

POZOR

Napačno doziranje mehčalca, pralnega in negovalnega sredstva ter čistil lahko vpliva na delovanje aparata.

- Upoštevajte proizvajalčeva priporočila za doziranje.

Prekoračitev največje količine perila vpliva na delovanje aparata.

- Upoštevajte največjo količino perila za vsak program in je ne prekoračite.

→ "*Programi*", *Stran 22*

Stroj je za transport zaščiten s transportnimi varovali.

Če ne odstranite transportnih varoval, lahko pride do materialne škode in poškodbe aparata.

- Pred uporabo v celoti odstranite vsa transportna varovala in jih shranite.
- Pred vsakim transportom v celoti namestite vsa transportna varovala, da preprečite poškodbe med transportom.

Zaradi nestrokovne priključitve dovodne cevi lahko nastane materialna škoda.

- Navoje na dovodni cevi zategnite ročno.
- Dovodno cev po možnosti priključite na vodovodno pipo brez dodatnih povezovalnih elementov, npr. adapterja, podaljškov ali ventilov.
- Pazite, da bo notranji premer vodovodne pipe najmanj 17 mm.

- Pazite, da bo dolžina navoja na priključku na vodovodno pipo najmanj 10 mm.

Prenizek ali previsok tlak vode lahko vpliva na delovanje aparata.

- Prepričajte se, da je tlak vode v vodovodni napeljavi vsaj 100 kPa (1 bar) in največ 1000 kPa (10 bar).
- Če vodni tlak presega navedeno najvišjo vrednost, je treba med priključek za pitno vodo in komplet cevi aparata namestiti reducirni ventil.
- Aparata ne priključite na mešalno baterijo breztladne naprave za pravo vroče vode.

Spremenjene ali poškodovane cevi za vodo lahko povzročijo materialno škodo in poškodbe aparata.

- Cevi za vodo nikoli ne prepogibajte, stiskajte, spreminjajte ali prerežite.
- Uporabite samo priložene cevi za vodo ali originalne nadomestne cevi.
- Že uporabljenih cevi za vodo nikoli ne uporabite ponovno.

Če aparat deluje z umazano ali prevročo vodo, lahko nastane materialna škoda in aparat se poškoduje.

- Aparat uporabljajte izključno s hladno vodo iz vodovoda.

Neustrezna čistilna sredstva lahko poškodujejo površine aparata.

- Ne uporabljajte agresivnih ali abrazivnih čistil.
- Ne uporabljajte močnih alkoholnih čistil.

- ▶ Ne uporabljajte trdih čistilnih blazinic ali gobic.
- ▶ Aparat čistite samo z vodo in mehko vlažno krpo.
- ▶ Če ostanki pralnega sredstva, pršila ali drugi ostanki pridejo v stik z aparatom, jih nemudoma odstranite.

3 Varstvo okolja in varčevanje

3.1 Odlaganje embalaže novega aparata

Material embalaže je okolju prijazen in primeren za ponovno uporabo.

- ▶ Posamezne sestavne dele ločeno sortirajte v odpad.

3.2 Varčevanje z energijo in vodo

Če upoštevate te napotke, bo vaš aparat porabil manj električne energije in vode.

- Uporabljajte programe z nizko temperaturo in daljšim časom pranja ter izkoristite največjo količino perila. → *Stran 22*
- Pralno sredstvo dozirajte glede na stopnjo umazanosti perila. Dozirajte pralnega sredstva
- Če je perilo malo ali normalno umazano, znižajte temperaturo pranja.
- Nastavite največje število vrtljajev ožemanja, če boste perilo nato sušili v sušilnem stroju.
- Perilo perite brez predpranja.

3.3 Način za varčevanje z energijo

Če kratek čas ne upravljate z aparatom, se samodejno preklopi v način

za varčevanje z energijo. Vsi prikazi ugasnejo in — (||▷) utripa.

Način za varčevanje z energijo se izklopi, ko znova upravljate z aparatom.

Če dalj časa ne upravljate z aparatom, se samodejno preklopi v način pripravljenosti (standby).

4 Namestitev in priključitev

4.1 Odstranjevanje embalaže aparata

POZOR

Predmeti, ki ostanejo v bobnu in niso namenjeni za delovanje v aparatu, lahko povzročijo materialno škodo in poškodbe aparata.

- ▶ Pred uporabo te predmete in ves priloženi pribor odstranite iz bobna.

1. Z aparata odstranite vso embalažo in zaščitne folije.
→ *"Odlaganje embalaže novega aparata", Stran 10*
2. Preverite, če so na aparatu vidne poškodbe.
3. Odprite vrata. → *Stran 27*
4. Odstranite pribor iz bobna.
5. Zaprite vrata.

4.2 Obseg dobave

Ko razpakirate vse dele, jih preverite, če so se ob transportu poškodovali. Preverite tudi popolnost obsega dobave.

POZOR

Če aparat uporabljate z nepopolnim ali okvarjenim priborom, lahko aparat slabše deluje ali se poškoduje in povzroči materialno škodo.

- ▶ Aparata ne uporabljajte z nepopolnim ali okvarjenim priborom.

- Pred uporabo aparata zamenjajte ustrezen pribor.
→ "Pribor", *Stran 25*

Opomba: Aparat je v tovarni prestal preizkus delovanja. To lahko povzroči madeže vode v aparatu, ki bodo odstranjeni v prvem pralnem ciklu.

V obsegu dobave so zajeti naslednji deli:

- Pralni stroj
- Spremni dokumenti
- Transportna varovala
- Pokrivna kapa¹
- Cev za dovod vode
→ "Priključitev dovodne cevi", *Stran 12*

4.3 Zahteve glede mesta postavitve

⚠ OPOZORILO

Nevarnost električnega udara!

Nekateri deli aparata so pod napetostjo.

Dotikanje delov pod napetostjo je nevarno.

- Aparata ne uporabljajte brez pokrova.

⚠ OPOZORILO

Nevarnost poškodb!

Če aparat deluje na podnožju, se lahko prevrne.

- Pred uporabo obvezno pritrdite noge aparata s proizvajalčevimi pritrdilnimi sponami → *Stran 25*.

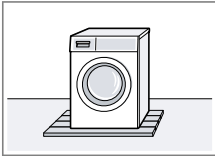
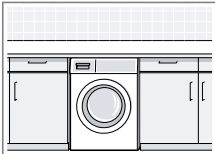
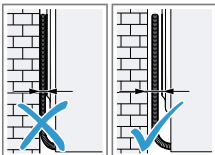
POZOR

Če preostala voda v aparatu zmrzne, se aparat lahko poškoduje.

- Aparata ne nameščajte in uporabljajte v prostorih, kjer zmrzuje, ali na prostem.

Če aparat nagnete za več kot 40°, voda lahko izteče iz aparata in povzroči materialno škodo.

- Previdno nagnite aparat.
- Aparat transportirajte v pokončnem položaju.

Mesto postavitve	Zahteve
Podnožje 	Aparat pritrdite s pritrdilnimi sponami → <i>Stran 25</i> .
Strop z lesenimi tramovi 	Aparat postavite na vodoodporno leseno ploščo (debeline najmanj 30 mm), ki je trdno pritrjena na tla.
Med kuhinjskimi elementi 	Aparat vgradite samo pod neprekinjen pult, ki je trdno povezan s sosednjimi omarami. Potrebna širina niše: 60 cm.
Ob steni 	Električnega kabla in cevi ne priprite med steno in aparat.

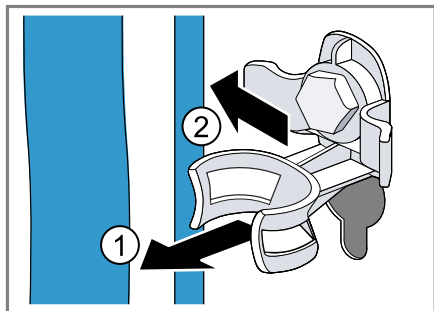
4.4 Odstranjevanje transportnih varoval

Aparat je za transport zaščiten s transportnimi varovali na zadnji strani aparata.

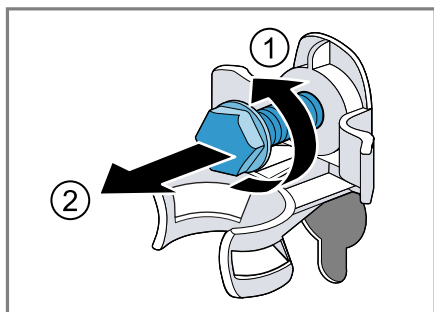
¹ Število pokravnih kap se pri različnih modelih razlikuje.

Opomba: Vijake transportnih varoval in tulce shranite za poznejši transport.

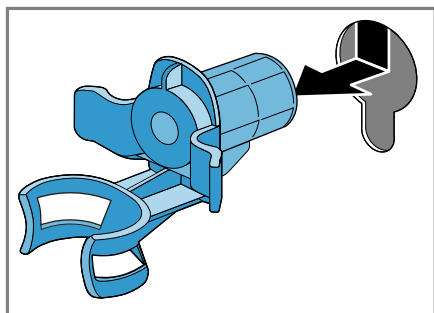
1. Cev ① in priključni kabel ② odstranite iz držal.



2. Vse vijake 4 transportnih varoval odvijte z vijačnim ključem dim. 13 ① in jih odstranite ②.



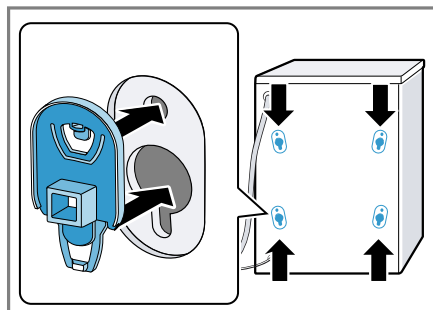
3. Odstranite 4 tulce.



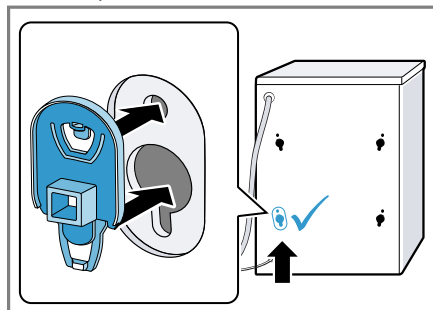
4. Vstavite pokrivno kapo in jo potisnite navzdol.

Opombe

- Upoštevajte število pokravnih kap v obsegu dobave
- Če so v obsegu dobave štiri pokrivne kape, pokrivne kape vstavite v štiri odprtine za transportna varovala.



- Če je v obsegu dobave ena pokrivna kapa, pokrivno kapo vstavite v spodnjo levo odprtino za transportno varvalo.



Opomba: Da vstavite transportna varovala v aparat pred transportom, opravite te korake v obratnem vrstnem redu.

4.5 Priključitev aparata

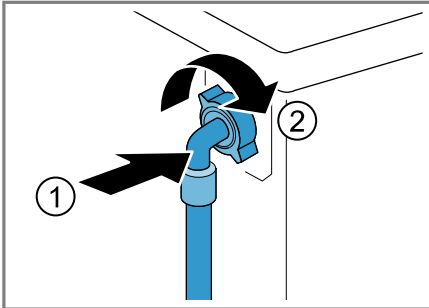
Priključitev dovodne cevi

POZOR

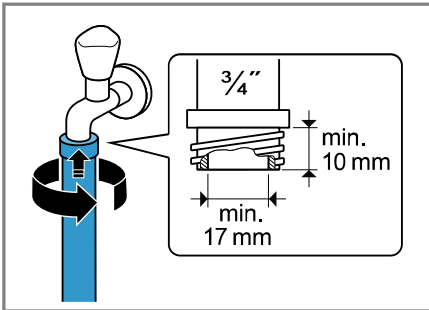
Zaradi nestrokovne priključitve dovodne cevi lahko nastane materialna škoda.

- Navoje na dovodni cevi zategnite ročno.

1. Dovodno cev priključite na aparat.



2. Dovodno cev priključite na vodovodno pipo (26,4 mm = 3/4").



3. Previdno odprite pipo in preverite, če priključna mesta tesnijo.

Načini priključitve na odtok

Te informacije vam bodo pomagale priključiti aparat na odtok.

POZOR

Med črpanjem je odtočna gibka cev pod tlakom in se lahko sname s priključnega mesta.

- ▶ Odtočno gibko cev zavarujte pred nehotenim snemanjem.

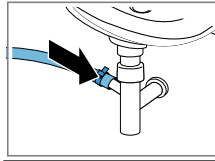
Če je odtok zamašen ali zaprt, lahko odpadna voda priteče nazaj v aparat.

- ▶ Pred uporabo aparata se prepričajte, da odpadna voda hitro odteka, in odstranite tujke.

Opomba: Upoštevajte višine izčrpanja.

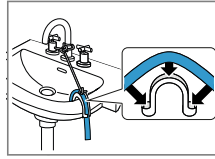
Največja višina izčrpanja znaša 100 cm.

Sifon



Priključno mesto zavarujte s cevno objemko (24–40 mm).

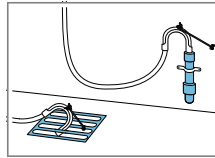
Umivalnik



Odtočno gibko cev pritrdite s kolonom in jo zavarujte.

→ "Pribor",
Stran 25

Plastična cev z gumijasto objemko ali odtočni kanal



Odtočno gibko cev pritrdite s kolonom in jo zavarujte.

→ "Pribor",
Stran 25

Priklop aparata na električno napajanje

Opomba: Hišna električna napeljava mora ustrezati lokalnim zakonskim predpisom in mora vsebovati zaščitno stikalo na diferenčni tok.

1. Vtič omrežnega priključnega vodnika priključite na vtičnico v bližini aparata.

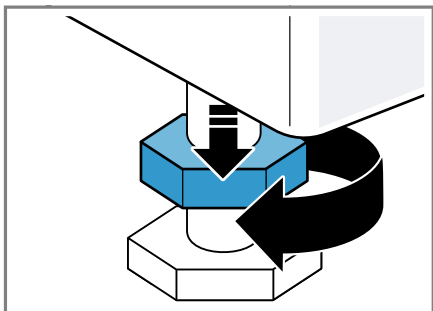
Priključne podatke aparata najdete v tehničnih podatkih → Stran 45.

2. Preverite omrežni vtič glede dobre pritrditve.

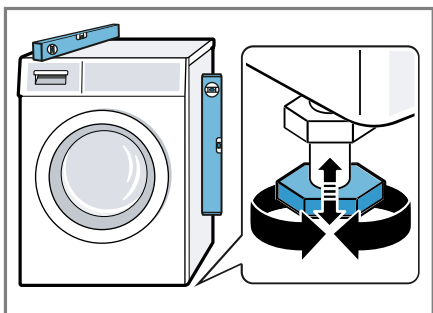
4.6 Izravnava aparata

Da zmanjšate hrup in tresljaje ter preprečite premikanje aparata, pravilno izravnajte aparat.

1. Protimatice sprostite z odvijanjem v desno z vijačnim ključem dim. 17.

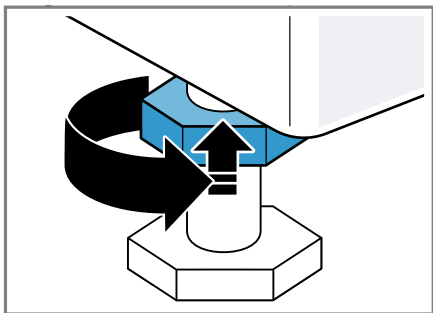


2. Vrtite noge aparata, da izravnate aparat. Z vodno tehniko preverite, ali je aparat izravn.



Vse noge aparata morajo trdno stati na tleh.

3. Protimatice ročno privijte z vijačnim ključem dim. 17 proti ohišju.



Pri tem trdno držite nogo aparata in ne spreminjajte višine.

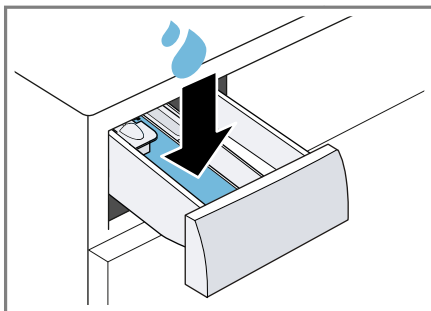
5 Pred prvo uporabo

Pripravite aparat na uporabo.

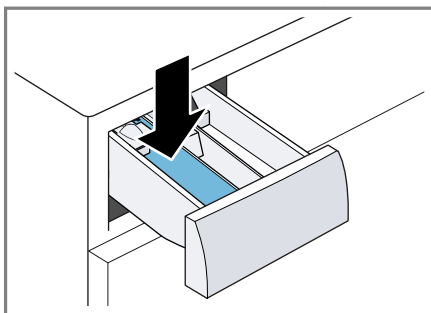
5.1 Zagon pranja brez perila

Preden je aparat zapustil tovarno, je bil temeljito preizkušen. Da odstranite morebitne ostanke vode, prvič perite brez perila.

1. Pritisnite ϕ .
Postopek vklopa traja nekaj sekund.
2. Nastavite program $\oplus$ **Cotons 90°** ali v aplikaciji Home Connect izberite program za čiščenje bobna.
3. Zaprite vrata.
4. Izvlecite predalček za detergent.
5. V prekat II nalijte pribl. 1 liter vode iz vodovoda.



6. Pralni prašek s kisikovim belilom dodajte v prekat II.



Da preprečite penjenje, uporabite le polovico količine pralnega sredstva, ki jo proizvajalec priporoča za

malo umazano perilo. Ne uporabljajte pralnega sredstva za volno ali občutljivo perilo.

7. Vstavite predalček za detergent.

8. Vključite program. → *Stran 29*

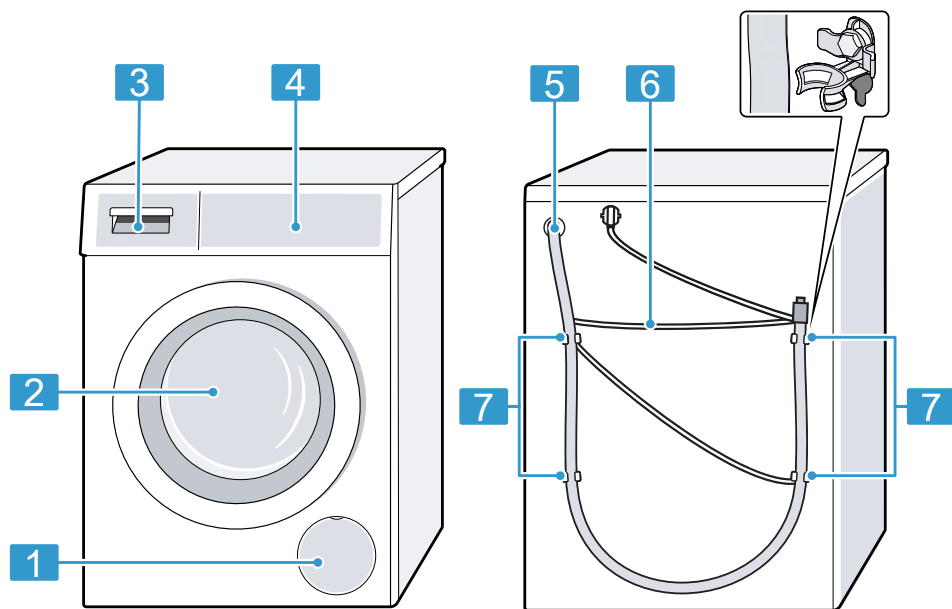
9. Vključite prvi postopek pranja ali pritisnite ϕ , da aparat preklopite na stanje pripravljenosti (standby).

→ *"Osnovno upravljanje", Stran 27*

6 Spoznavanje

6.1 Aparat

Tukaj najdete pregled sestavnih delov svojega aparata.



Glede na tip aparata se lahko podrobnosti na sliki razlikujejo, npr. barva in oblika.

1 Vzdrževalna loputa črpalke za pralno raztopino → *Stran 34*

2 Vrata → *Stran 27*

3 Predal za pralna sredstva → *Stran 16*

4 Upravljalno polje → *Stran 16*

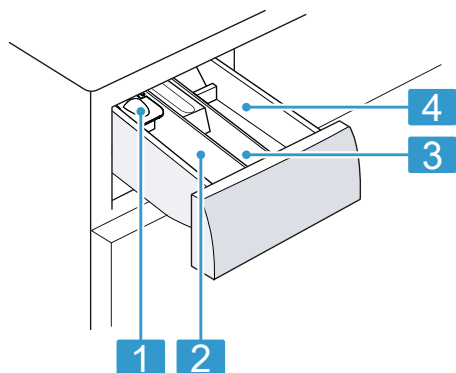
5 Odtočna gibka cev → *Stran 13*

6 Omrežni priključni kabel → *Stran 13*

7 Transportna varovala

6.2 Predal za pralna sredstva

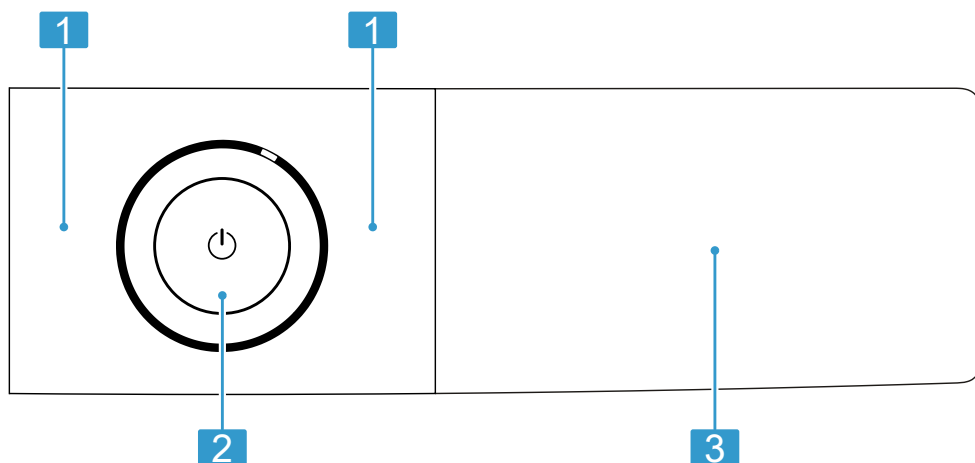
Opomba: Upoštevajte navodila proizvajalca za uporabo in doziranje pralnega in negovalnega sredstva ter podatke v opisih programov.



- | | |
|---|---|
| 1 | Pomoč pri doziranju za tekoča pralna sredstva → <i>Stran 28</i> |
| 2 | Prekat II: pralno sredstvo za glavno pranje |
| 3 | Prekat ⌘: mehčalec |
| 4 | Prekat I: pralno sredstvo za predpranje |

6.3 Upravljalno polje

Prek upravljalnega polja nastavite vse funkcije svojega aparata in dobite informacije o stanju delovanja.



- | | |
|---|---|
| 1 | Programi → <i>Stran 22</i> |
| 2 | Tipke → <i>Stran 20</i> |
| 3 | Tipke → <i>Stran 20</i> in zaslon → <i>Stran 17</i> |

6.4 Logika upravljanja

Nekatera območja zaslona so tipke in se odzivajo na dotike. Nastavitve aktivirate, deaktivirate ali spreminjate

s pritiskom na tipke. Aktivirane nastavitve so na zaslonu svetlejšje.

POZOR

Če močno pritiskate na zaslon, se lahko poškoduje.

- ▶ Na zaslon ne pritiskajte močno.
- ▶ Na zaslon ne pritiskajte s koničastimi ali ostrimi predmeti.

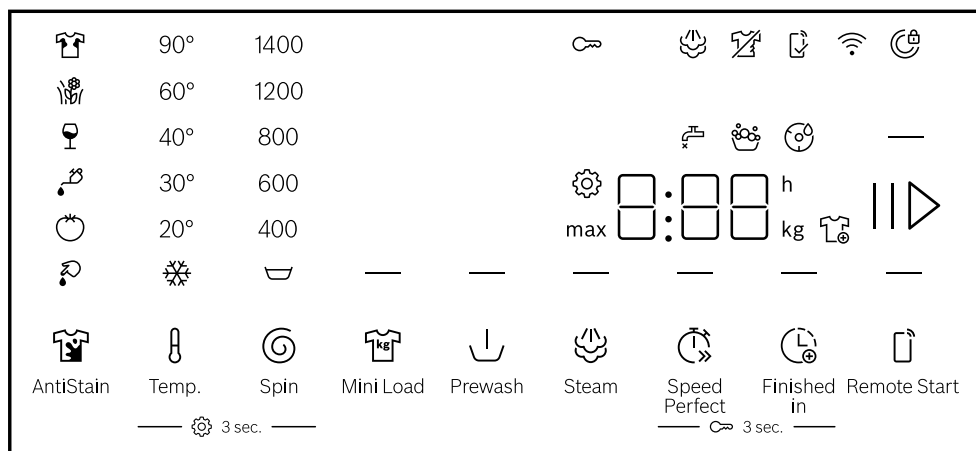
7 Zaslon

Na prikazovalniku so prikazane trenutne nastavljene vrednosti, možnosti izbire ali pa opozorilna besedila.

Glede na stanje programa se na zaslonu nekatere informacije prikažejo v območju 8:88, npr. E n d.

Opomba: Po posodobitvah programske opreme so lahko na voljo dodatne funkcije. → *Stran 31*

Ko je na voljo posodobitev programske opreme, so v aplikaciji Home Connect na voljo dodatne informacije.



Primer prikaza na zaslonu

Prikaz	Opis
0:40 ¹	Predvideno trajanje programa ali preostali čas programa v urah in minutah.
— / "10h" ¹	Čas konca programa → "Tipke", <i>Stran 20</i>
max 9,0 ¹	Priporočena največja količina perila za nastavljeni program v kg.

¹ Primer

Prikaz	Opis
 - 1400	Nastavljeno število vrtljajev ožemanja v vrt/min. → <i>Stran 20</i> Brez izbire: brez končnega ožemanja, samo črpanje  : izpiranje stop, brez črpanja
 - 90	Nastavljena temperatura v °C. → <i>Stran 20</i>  (hladno)
— (▷)	Zagon, prekinitev ali premor ▪ Sveti: program se izvaja in ga lahko prekinete ali naredite premor. ▪ Utripa: program lahko zaženete ali nadaljujete.
End	Stanje programa: konec programa
	Stanje programa: obdelava s paro
	▪ Sveti: otroško varovalo je aktivirano. ▪ Utripa: otroško varovalo je aktivirano in upravljali ste aparat. → <i>"Deaktiviranje otroškega varovala", Stran 30</i>
— (⬇ Prewash)	Predpranje je aktivirano. → <i>Stran 21</i>
— (☁ Steam)	Aktivirata se pogrevanje in obdelava tkanin s paro. → <i>Stran 20</i>
	Perilo lahko odstranite ali dodate in trenutni program začasno prekinete. → <i>Stran 29</i>
	Prekinitev izpiranja je aktivirana.
— (⚙ Speed Perfect)	Aktiviran je skrajšan program. → <i>"Tipke", Stran 20</i>
— (📦 Mini Load)	Pranje majhne količine perila ali posameznih kosov je aktivirano. → <i>Stran 21</i>
	Način za odstranjevanje madežev „Kri“ je aktiviran.
	Način za odstranjevanje madežev „Trava“ je aktiviran.
	Način za odstranjevanje madežev „Rdeče vino“ je aktiviran.
	Način za odstranjevanje madežev „Znoj“ je aktiviran.
	Način za odstranjevanje madežev „Jedilna maščoba/jedilno olje“ je aktiviran.
	Način za odstranjevanje madežev „Paradižniki“ je aktiviran.
	Spremenite osnovne nastavitve. → <i>Stran 32</i>

Prikaz	Opis
	utripa: Potrebno je čiščenje bobna. Izvedite program Cotons 90° za čiščenje in nego bobna in posode za pralno raztopino. → "Čiščenje bobna", Stran 32
— (📶 Remote Start)	Zagon na daljavo je aktiviran. → Stran 21
	■ Sveti: aparat je povezan z domačim omrežjem prek brezžične povezave. ■ Utripa: aparat se poskuša povezati z domačim omrežjem prek brezžične povezave. → "Home Connect ", Stran 30
	Nastavitve, ki niso na voljo na aparatu, nastavite prek aplikacije Home Connect. Dodatne informacije najdete v aplikaciji Home Connect.
.	sveti: sistem za nadzor napetosti je zaustavil program zaradi nedovoljene prenizke napetosti. Napetost je spet primerna in program se nadaljuje. Opomba: Trajanje programa se podaljša.
:	Utripa: sistem za nadzor napetosti je zaustavil program zaradi nedovoljene prenizke napetosti. → utripa in program se začasno zaustavi.", Stran 39 Opomba: Program se bo nadaljeval, ko bo napetost spet primerna.
	Aparat je zaznal preveč pene. → ali močno penjenje.", Stran 39
	■ Sveti: vrata so zaklenjena. – Da dodate perilo, lahko vrata odklenete, ko sveti . → "Naknadno dodajanje perila", Stran 29 – Da odprete vrata, lahko prekinete program. → "Prekinitev programa", Stran 29 ■ Utripa: vrata niso zaprta.
	■ Ni vodnega tlaka. ■ Vodni tlak v pipi je prenizek.
E:35 ¹	Koda napake, prikaz napake, signal. → Stran 37

¹ Primer

8 Tipke

Opombe

- Po posodobitvah programske opreme so lahko na voljo dodatne funkcije.
→ *Stran 31*
Ko je na voljo posodobitev programske opreme, so v aplikaciji Home Connect na voljo dodatne informacije.
 - Dodatne funkcije ali nastavitve najdete v aplikaciji Home Connect.
Nekatere nastavitve lahko spreminjate samo prek aplikacije Home Connect.
- Izbira nastavitev programa je odvisna od nastavljenega programa.

Tipka	Izbira	več informacij
▶	- vklop - prekini - premor	Zagon, prekinitev programa ali premor.
⚙ Speed Perfect	- aktiviranje - deaktiviranje	Aktiviranje ali deaktiviranje skrajšanega programa. Opomba: Poraba energije se zviša. To ne vpliva na rezultat pranja.
🧼 AntiStain	Večkratna izbira	Izberite vrsto madežev. Temperatura, vrtenje bobna in čas namakanja se prilagodijo vrsti madežev.
💧 Steam	- aktiviranje - deaktiviranje	Aktivirajte ali deaktivirajte segrevanje in vlaženje perila z vodno paro. Da bo perilo zrahljano in manj zmečkano, aparat prilagodi potek ožemanja in število vrtljajev ožemanja, perilo pa na koncu programa navlaži. Opombe - Da bo perilo manj zmečkano, ga obesite takoj po pranju. - Pri programih za pranje količine perila, večje od 4 kg, se največja količina perila zmanjša na 4 kg.
🕒 Finished in	do 24 ur	Določite čas konca programa. Trajanje programa je že všteto v nastavljeno število ur. Po vklopu programa se prikaže trajanje programa.
⚙ Temp.	❄ - 90	Prilagodite temperaturo. Nastavljena temperatura v °C.
🌀 Spin	👉 - 1400	Spremenite število vrtljajev ožemanja ali aktivirajte 👉 (izpiranje stop).

Tipka	Izbira	več informacij
		Nastavljeno število vrtljajev ožemanja v vrt/min. Če izberete ∇ , se voda ob koncu pranja ne izčrpa in ožemanje je deaktivirano. Perilo ostane v zadnji vodi za izpiranje. Če ne izberete števila vrtljajev ožemanja ali ∇ , se voda ob koncu pranja ne izčrpa in ožemanje je deaktivirano.
ϕ	■ Vkllop ■ Stanje pripravljenosti/Standby ■ Vnovični zagon aparata	Vklpote aparat ali ga preklopote v stanje pripravljenosti/Standby. Če se upravljalno polje ne odziva, znova zaženite aparat tako, da pribl. 5 sekund držite ϕ . → "Zaslon in tipke se ne odzivajo.", Stran 39
$\square$ Remote Start	■ aktiviranje ■ deaktiviranje ■ Odpiranje nastavitev Home Connect	Aktivirajte ali deaktivirajte daljinski zagon. → Stran 31
∞ 3 sec.	■ aktiviranje ■ deaktiviranje	→ "Otroško varovalo", Stran 30
⚙ 3 sec.	Večkratna izbira	→ "Osnovne nastavitve", Stran 32
☼ Mini Load	■ aktiviranje ■ deaktiviranje	Pranje majhne količine občutljivih ali trpežnih tkanin. Trajanje programa se skrajša in poraba vode in energije se prilagodi količini perila. Opomba: Če aktivirate to nastavitev, se največja količina perila v tem programu zmanjša na 0,5 kg.
$\cup$ Prewash	■ aktiviranje ■ deaktiviranje	Aktivirajte ali deaktivirajte predpranje, npr. za pranje močno umazanega perila. Opomba: Pralno sredstvo za predpranje dodajte v prekat I, pralno sredstvo za glavno pranje pa v prekat II v predalčku za detergent. → "Predal za pralna sredstva", Stran 16

9 Programi

Opombe

- Etikete za nego perila vam bodo še dodatno pomagale pri izbiri programa.
→ *"Simboli za nego na etiketah za nego", Stran 26*
- Z nastavitvijo temperature programa zagotovite, da temperatura, navedena na etiketi za vzdrževanje, ne bo presežena. Temperatura, dosežena v aparatu, se lahko razlikuje od nastavljene temperature. Pri tem aparat doseže največji možni učinek pranja pri optimalni energetski učinkovitosti.
- Po posodobitvah programske opreme so lahko na voljo dodatne funkcije.
→ *Stran 31*
Ko je na voljo posodobitev programske opreme, so v aplikaciji Home Connect na voljo dodatne informacije.

Program	Opis	največja količina perila (kg)
 Cottons	Pranje trpežnih tkanin iz bombaža in lanu. Primerno tudi kot skrajšani program za običajno umazano perilo, če aktivirate  Speed Perfect. Nastavitev programa: ■ maks. 90 °C ■ maks. 1400 vrt/min	9,0 5,0 ¹
Eco 40-60	Pranje tkanin iz bombaža in lanu. Opomba: Tkanine, ki jih v skladu s simbolom za nego perila lahko perete pri temperaturi od 40 °C  do 60 °C  , lahko perete skupaj. Učinkovitost pranja ustreza najboljšemu možnemu razredu učinkovitosti pranja v skladu z zakonodajo. Pri tem programu se temperatura samodejno prilagodi količini perila, da dosežete optimalno energijsko učinkovitost in najboljšo možno učinkovitost pranja. Temperature pranja ni mogoče spremeniti. Število vrtljajev ožemanja znaša največ 1400 vrt/min.	9,0
 Easy-Care	Pranje tkanin iz sintetike. Nastavitev programa: ■ maks. 60 °C ■ maks. 1400 vrt/min	4,0
 Quick Mix	Pranje tkanin iz bombaža, lanu in sintetike.	4,0

¹  **Speed Perfect** aktivirano

Program	Opis	največja količina perila (kg)
	Primerno za malo umazano perilo. Nastavitev programa: ▪ maks. 60 °C ▪ maks. 1400 vrt/min	
 Delicates/Silk	Pranje občutljivih pralnih tkanin iz svile, viskoze in sintetike. Uporabite pralno sredstvo za občutljivo perilo ali svilo. Opomba: Posebno občutljive kose perila ali perilo s kaveljci, zankami ali loki perite v mrežici. Namig: Z nežnim pranjem perila se zmanjša obdelava tekstilnih vlaken in mikroplastičnih vlaken. Nastavitev programa: ▪ maks. 40 °C ▪ maks. 800 vrt/min	2,0
 Wool	Pranje tkanin iz volne ali z deležem volne za ročno in strojno pranje. Da se perilo ne bi skrčilo, boben posebno nežno in z dolgimi premori premika tkanine. Uporabite pralno sredstvo za volno. Nastavitev programa: ▪ maks. 40 °C ▪ maks. 800 vrt/min	2,0
 Rinse	Izpiranje, ki mu sledi ožemanje in črpanje vode. Nastavitev programa: maks. 1400 vrt/min	–
 Spin/Drain	Ožemanje in črpanje vode. Nastavitev programa: maks. 1400 vrt/min	–
 App programs	Dodatne programe izberite neposredno prek aplikacije Home Connect. Opise programov najdete v aplikaciji Home Connect. Opomba: Aparat mora biti povezan z domačim omrežjem in registriran v aplikaciji Home Connect. → <i>Stran 30</i>	–
 Hygiene Plus	Pranje trpežnih tkanin iz bombaža in lanu. Primerno za alergike in pri povečanih higienskih zahtevah.	6,5

Program	Opis	največja količina perila (kg)
	Opomba: Ko je nastavljena temperatura dosežena, ostane nespremenjena do konca pranja. Nastavitev programa: ▪ maks. 60 °C ▪ maks. 1400 vrt/min	
 Sportswear	Pranje športnih oblačil in oblačil za prosti čas iz sintetike. Uporabite pralno sredstvo za športna oblačila. Ne uporabljajte mehčalca. Namig: Močno umazano perilo perite na programu  Easy-Care . Nastavitev programa: ▪ maks. 40 °C ▪ maks. 800 vrt/min	2,0
 Iron Assist	Primerno za srajce, kratke majice in podobno perilo iz bombaža in lanu. Program za segrevanje in vlaženje suhega perila z vodno paro, tako da lahko perilo takoj po koncu programa obesite ali ga lažje zlikate. Največja količina perila za ta program je pet srajc ali pet majic. Aktivirajte  Mini Load, če želite s paro obdelati samo en kos perila. Aktivirajte  Speed Perfect, če želite s paro obdelati samo en kos perila. Opombe ▪ Toplo in vlažno perilo takoj po koncu programa obesite ali ga zlikajte. ▪ Perilo se ne opere ali očisti. Ne uporabljajte pralnih ali negovalnih sredstev. ▪ Vodna para je vroča in lahko poškoduje določene tkanine ali vrste perila. Zato program ni primeren za oblačila za gibanje na prostem ali oblačila iz svile in volne, npr. za puloverje.	– ¹

¹ Pranje ni mogoče

Program	Opis	največja količina perila (kg)
 Jeans	Pranje temnih tkanin in tkanin močnih barv iz bombaža ter tkanin s preprosto nego, npr. jeansa. Oblačila perite z notranjo stranjo obrnjeno navzven. Uporabite tekoče pralno sredstvo. Nastavitev programa: ■ maks. 40 °C ■ maks. 1200 vrt/min	4,0
 Super Quick 15'/30'	Pranje tkanin iz bombaža in sintetike. Kratek program za malo umazane majhne kose perila. Program traja pribl. 30 minut. Če želite trajanje programa skrajšati na 15 minut, aktivirajte  Speed Perfect. Največja količina perila se zmanjša na 2,0 kg. Nastavitev programa: ■ maks. 40 °C ■ maks. 1200 vrt/min	4,0 2,0 ¹

10 Pribor

Uporabljajte originalni pribor. Ta je prilagojen vašemu aparatu.

Namig: Nekateri deli pribora so na voljo tudi v drugih barvah. Obrnite se na službo za podporo strankam. → *Stran 43*

	Uporaba	Kataloška številka
Podaljšek dovodne cevi	Podaljšek dovodne cevi za hladno vodo ali za Aquastop (2,50 m).	WMZ2381
Podaljšek odtočne gibke cevi	Podaljšanje odtočne gibke cevi (2,20 m).	11057910
Spone	Večja stabilnost aparata.	WMZ2200
Daljša dovodna cev	Nadomestite standardno dovodno cev z daljšo cevjo (2,20 m).	00353925
Koleno	Pritrditev odtočne gibke cevi.	00655300

¹  **Speed Perfect** aktivirano

	Uporaba	Kataloška številka
Vložek za tekoče pralno sredstvo	Doziranje tekočega pralnega sredstva.	00605740
Podstavek	Postavite aparat na višjo raven, da lažje vlagate perilo v aparat in ga jemljete iz njega.	WMZPW20W

11 Perilo

11.1 Priprava perila

POZOR

Predmeti, ki ostanejo v perilu, lahko poškodujejo perilo in boben.

- Pred uporabo odstranite vse predmete iz žepov oblačil.

Opomba

Če perilo pripravite, varujete aparat in tkanine.

- Izkrtajte pesek in zemljo
- Perilo razvrstite po barvah in vrstah tkanine in pri tem upoštevajte oznake za nego
- zapnite zadrga, sprijemala, kaveljčke in zanke
- Pasove iz blaga, trakove iz blaga in vrvico zvežite
- Odstranite kolesca za zavese in svinčene trakove
- majhne ali občutljive kose perila perite v mrežici
- velike in majhne kose perila perite skupaj
- Perilo s svežimi madeži takoj operite
- Perilo s posušenimi madeži vnaprej obdelajte in ga večkrat operite
- Perilo razgrnite in ga dajte v boben
- Perilo, obdelano s klorovim belilom, pred polnjenjem bobna večkrat izperite

11.2 Simboli za nego na etiketah za nego

Simboli za nego za pranje

Simbol	Priporočeni program
	Bombaž (običajno)
	Preprosta nega (nežno)
	Fino perilo / svila za ročno pranje (posebno nežno)
	Volna (ročno pranje)
	(ni primerno za pranje v pralnem stroju)

12 Pralna in negovalna sredstva

S pravilno izbiro in uporabo pralnih in negovalnih sredstev varujete aparat in perilo.

Navodila proizvajalca za uporabo in doziranje najdete na embalaži.

Opombe

- če uporabljate tekoča pralna sredstva, uporabljajte le takšna, ki sama tečejo
- ne mešajte različnih tekočih pralnih sredstev
- ne mešajte pralnih sredstev in mehčalca
- ne uporabljajte nobenih izdelkov, ki imajo veliko dodatkov, in močno zgoščenih izdelkov

- ne uporabljajte sredstev, ki vsebujejo topila, jedkih sredstev ali sredstev, iz katerih izstopa plin
- Ne uporabljajte klorovega belila
- Barve za tkanino uporabljajte redko, ker sol za fiksiranje lahko poškoduje nerjaveče jeklo
- v aparatu ne uporabljajte sredstev za razbarvanje

13 Osnovno upravljanje

13.1 Vključite aparat

Opomba: Ko aparat po priključitvi na električno pravič vključite, postopek vklopa traja do ene minute.

Zahteva: Stroj je pravilno postavljen in priključen. → *Stran 10*

- ▶ Pritisnite ϕ .

Postopek vklopa traja nekaj sekund.

13.2 Nastavitev programa

1. Obrnite programsko stikalo in ga nastavite na želeni program.
→ *"Programi", Stran 22*
- ✓ Na zaslonu se prikažejo nastavitve programa.
2. Prilagodite nastavitve programa.
→ *"Tipke", Stran 20*
Upoštevajte informacije o temi Logika upravljanja → *Stran 16*.
Nastavitve programa se za ta program ne shranijo trajno.

Nastavitev dodatnih programov

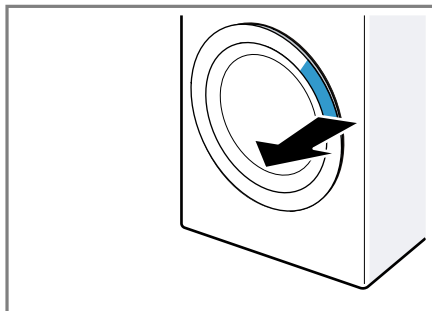
Zahteva: Home Connect je nameščen. → *Stran 30*

1. Nastavite program  **App programs**.
- ✓  **Remote Start** utripa.
2. Pritisnite  **Remote Start**.
- ✓ Aplikacija Home Connect prikaže programe, ki jih lahko izberete.

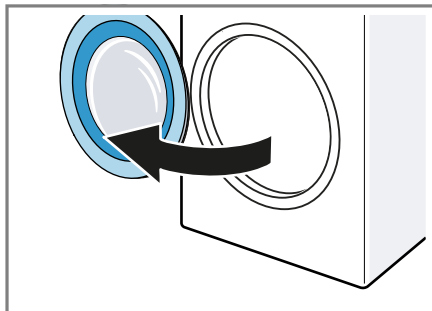
3. V aplikaciji Home Connect nastavite program.
4. Po želji lahko spremenite nastavitve programa.
→ *"Tipke", Stran 20*
5. Vključite program. → *Stran 29*

13.3 Odpiranje vrat

1. Sezite pod ročaj vrat in povlecite vrata.



2. Odprite vrata.



13.4 Naložite perilo

Opomba: Da preprečite mečkanje, upoštevajte največjo količino perila za programe.

→ *"Programi", Stran 22*

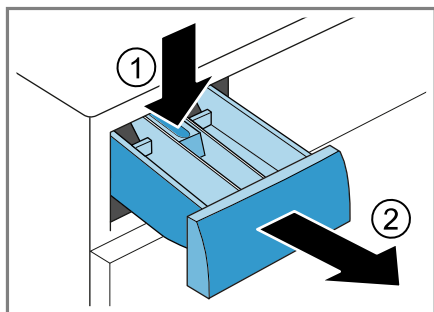
Zahteve

- Perilo je pripravljeno in razvrščeno.
→ *"Perilo", Stran 26*
 - Boben je prazen.
1. Odprite vrata. → *Stran 27*
 2. Perilo naložite v boben.

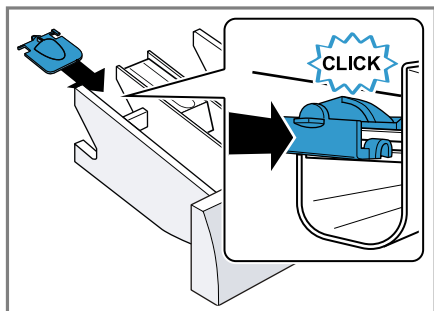
3. Zaprite vrata.
Prepričajte se, da perila niste priprili z vrati.

13.5 Vstavljanje pripomočka za doziranje

1. Izvlecite predalček za detergent.
2. Vložek potisnite navzdol in odstranite predal za pralno sredstvo.



3. Vstavite pripomoček za doziranje.



13.6 Uporaba pripomočka za doziranje

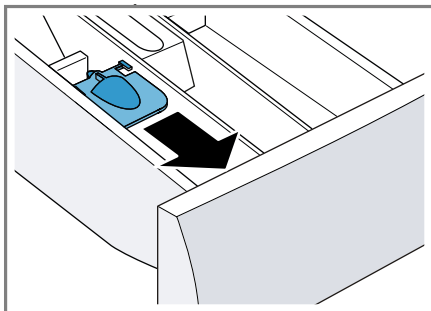
Za lažje doziranje tekočih pralnih sredstev v predalu za pralna sredstva uporabite pripomoček za doziranje.

Opomba: Pripomočka za doziranje ne uporabljajte za gosto tekoča pralna sredstva ali pralni prašek in ko je aktivirano predpranje ali čas konca programa.

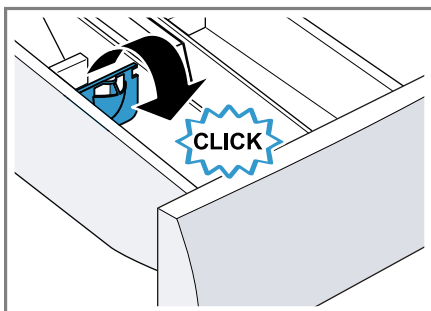
Zahteve

- Predal za pralno sredstvo
→ *Stran 16* je izvlečen.

- Pripomoček za doziranje je vstavljen. → *Stran 28*
- 1. Pripomoček za doziranje potisnite naprej.



2. Pripomoček za doziranje poklopite navzdol, da se zaskoči.



13.7 Polnjenje pralnih in negovalnih sredstev

Opomba: Upoštevajte navodila za pralna in negovalna sredstva
→ *Stran 26*.

1. Izvlecite predalček za detergent.
2. Po želji uporabite pripomoček za doziranje. → *Stran 28*
3. Napolnite predal s pralnim sredstvom.
→ *"Predal za pralna sredstva", Stran 16*
4. Po želji napolnite predal s sredstvom za nego.
5. Vstavite predal za pralno sredstvo.

13.8 Zagon programa

Zahteve

- Program je nastavljen. → *Stran 27*
- Vrata so zaprta.
- ▶ Pritisnite **II** ▷.
- ✓ Boben se vrti in poteka samodejno zaznavanje količine perila, ki lahko traja do 2 minuti, nato začne pritekati voda.
- ✓ Na zaslonu se prikaže trajanje programa ali čas konca programa.
- ✓ Po koncu programa se na zaslonu prikaže: "End".

13.9 Namakanje perila

Opomba: Za namakanje dodatno pralno sredstvo ni potrebno. Aparat uporabi dodano pralno sredstvo za namakanje in pranje.

Zahteve

- Perilo ste naložili v aparat.
→ *Stran 27*
- Program je vklopljen. → *Stran 29*
- 1. Pribl. 10 minut po vklopu programa pritisnite **II** ▷.
Program se začasno zaustavi in perilo se lahko namaka.
- 2. Po poteku zelenega časa namakanja pritisnite **II** ▷.

13.10 Naknadno dodajanje perila

Po vklopu programa lahko perilo odvezmete ali dodate, odvisno od statusa programa.

1. Pritisnite **II** ▷.
Aparat je začasno zaustavljen.
Opomba: Če želite dodati perilo, upoštevajte navodila na zaslonu.
→ *"Zaslon", Stran 19*
→ *"Zaslon", Stran 18*
2. Odprite vrata. → *Stran 27*
3. Dodajte ali odvezmete perilo.
4. Zaprite vrata.

5. Vklomite program. → *Stran 29*

13.11 Prekinitev programa

1. Pritisnite **II** ▷.
2. Odprite vrata. → *Stran 27*
Pri visoki temperaturi in visoki ravni vode ostanejo vrata aparata iz varnostnih razlogov zaklenjena.
 - Pri visoki temperaturi zaženite program **Rinse**.
 - Pri visoki ravni vode zaženite program **Spin** ali nastavite ustrezen program za izčrpavanje.
 → *"Programi", Stran 22*
3. Perilo vzemite iz aparata.
→ *Stran 29*

13.12 Nadaljevanje programa po uporabi funkcije Izpiranje stop

Zahteve

- Izpiranje stop je aktivirano.
→ *"Tipke", Stran 20*
- Zadnje izpiranje nastavljenega programa je končano in perilo leži v vodi od izpiranja.
- 1. Nastavite program **Spin** ali program za črpanje. → *Stran 22*
- 2. Pritisnite **II** ▷.

13.13 Jemanje perila iz aparata

1. Odprite vrata. → *Stran 27*
2. Perilo vzemite iz bobna.

13.14 Preklop aparata v stanje pripravljenosti (standby)

1. Pritisnite **0**.
2. Zaprite vodovodno pipo.
3. Čiščenje gumijaste nastavka.
→ *Stran 36*

Opomba: Vrata aparata in predalček za detergent pustite odprta, da se posušita.

14 Otroško varovalo

Zavarujte aparat pred nenamernim upravljanjem upravljalnih elementov.

14.1 Aktiviranje otroškega varovala

- ▶ Za pribl. 3 sekunde pritisnite obe tipki za **3 sec.**
- ✓ Na zaslonu se prikaže .
- ✓ Upravljalni elementi so zaklenjeni.
- ✓ Otroško varovalo ostane aktivno tudi v stanju pripravljenosti aparata (standby) in če zmanjka elektrike.

14.2 Deaktiviranje otroškega varovala

Zahteva: Za deaktivacijo otroškega varovala mora biti aparat vklopljen.

- ▶ Za pribl. 3 sekunde pritisnite obe tipki za **3 sec.**
- ✓ Na zaslonu  ugasne.

15 Home Connect

Ta aparat je možno priklopiti na internetno omrežje. Svoj aparat povežite z mobilno končno napravo, da boste lahko upravljali funkcije prek aplikacije Home Connect, prilagajali osnovne nastavitve ali nadzorovali trenutno stanje delovanja.

Storitve Home Connect niso na voljo v vsaki državi. Razpoložljivost funkcije Home Connect je odvisna od razpoložljivosti storitev Home Connect v vaši državi. Informacije so vam na voljo na: www.home-connect.com.

Aplikacija Home Connect vas vodi skozi celotni postopek prijave. Sledite navodilom in upoštevajte napotke v aplikaciji Home Connect.

Opombe

- Upoštevajte varnostne napotke v teh navodilih za uporabo in zagoto-

vite, da bodo upoštevani tudi, ko aparat upravljate prek aplikacije Home Connect.

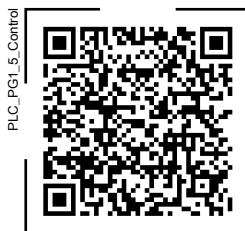
→ "Varnost", Stran 3

- Upravljanje na aparatu ima vedno prednost. V tem času upravljanje prek aplikacije Home Connect ni mogoče.

15.1 Nastavitev Home Connect

Zahteva: Aparat na mestu postavitve sprejema signal domačega omrežja WLAN (Wi-Fi).

1. Skenirajte naslednjo QR kodo.



Prek kode QR lahko namestite aplikacijo Home Connect in povežete aparat.

2. Sledite navodilom v aplikaciji Home Connect.

15.2 Deaktiviranje Wi-Fi na aparatu

1. Za pribl. 3 sekunde pritisnite  **Remote Start**.
2. Tolikokrat pritisnite  **Remote Start**, da se na zaslonu prikaže "on".
3. Pritisnite , da deaktivirate Wi-Fi.
- ✓ Na zaslonu se prikaže "off".

Opomba: Če želite zapustiti nastavitve Home Connect, za pribl. 3 sekunde pritisnite  **Remote Start**.

15.3 Aktiviranje Wi-Fi na aparatu

1. Za pribl. 3 sekunde pritisnite  **Remote Start**.

2. Tolikokrat pritisnite  **Remote Start**, da se na zaslonu prikaže "oFF".
 3. Pritisnite , da aktivirate Wi-Fi.
- ✓ Na zaslonu se prikaže "on".

Opombe

- Ko je Wi-Fi aktiviran, se na zaslonu izmenično prikazujeta "on" in moč signala povezave Wi-Fi.
- Če želite zapustiti nastavitve Home Connect, za pribl. 3 sekunde pritisnite  **Remote Start**.

15.4 Namestitev posodobitve programske opreme

Opomba: Ko je na voljo posodobitev programske opreme, se v aplikaciji Home Connect prikaže obvestilo.

- ▶ Da namestite posodobitev programske opreme, sledite navodilom v aplikaciji Home Connect.
- ✓ Med namestitvijo je upravljalno polje deloma zaklenjeno.
- ✓ V primeru motnje lahko namestitev traja do 40 minut. Omrežnih nastavitve ali aparata ne ponastavljajte na tovarniške nastavitve.

15.5 Ponastavitev omrežnih nastavitvev aparata

1. Za pribl. 3 sekunde pritisnite  **Remote Start**.
 2. Tolikokrat pritisnite  **Remote Start**, da se na zaslonu prikaže "rES".
 3. Za pribl. 3 sekunde pritisnite .
- ✓ Omrežne nastavitve so ponastavljene.

15.6 Daljinski zagon

Omogočite daljinski zagon aparata prek aplikacije Home Connect.

Opomba

Daljinski zagon se deaktivira v naslednjih primerih:

- Vrata aparata so odprta.

- Po izpadu električnega toka.

Aktiviranje daljinskega zagona

Zahteva: Vrata aparata so zaprta.

- ▶ Pritisnite  **Remote Start**.
- ✓ — ( Remote Start) sveti in omogočen je daljinski zagon aparata prek aplikacije Home Connect.

Deaktiviranje daljinskega zagona

- ▶ Pritisnite  **Remote Start**.
- ✓ — ( Remote Start) ugasne.

15.7 Varstvo podatkov

Upoštevajte navodila za varstvo podatkov.

Ko se vaš aparat prvič poveže z domačim omrežjem, priključenim na internet, aparat posreduje strežniku Home Connect naslednje kategorije podatkov (prva registracija):

- Jasna oznaka aparata (ki jo predstavljajo kode aparata in naslov MAC vgrajenega komunikacijskega modula Wi-Fi).
- Varnostni certifikat komunikacijskega modula Wi-Fi (za informacijsko-tehnično zaščito povezave).
- Trenutna različica programske opreme in strojne opreme vašega hišnega aparata.
- Stanje morebitne predhodne ponastavitve na tovarniške nastavitve.

S to prvo registracijo pripravite aparat za uporabo funkcij Home Connect in jo morate opraviti šele takrat, ko želite prvič uporabiti funkcije Home Connect.

Opomba: Upoštevajte, da se lahko funkcije Home Connect uporabljajo le v povezavi z aplikacijo Home Connect. Informacije o varstvu podatkov lahko odprete v aplikaciji Home Connect.

16 Osnovne nastavitve

Osnovne nastavitve aparata lahko prilagodite svojim potrebam.

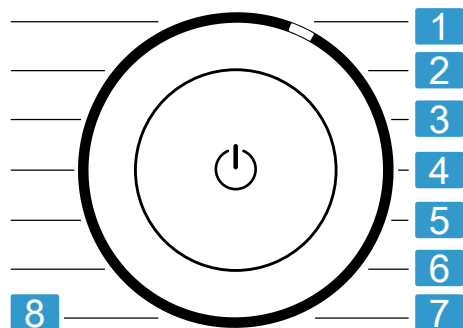
Opomba: Osnovne nastavitve lahko spremenite tudi v aplikaciji Home Connect.

V aplikaciji Home Connect so lahko na voljo tudi dodatne funkcije.

16.1 Pregled osnovnih nastavitv

Opomba: Po posodobitvah programske opreme so lahko na voljo dodatne funkcije. → *Stran 31*

Ko je na voljo posodobitev programske opreme, so v aplikaciji Home Connect na voljo dodatne informacije.



Stikalo za izbiro programa z položaji za programe

- 1** Nastavite glasnost signala ob koncu programa:
A: 0 (izkl.) do A: 4 (zelo glasno)
- 2** Nastavite glasnost signala ob pritisku na tipke:
b: 0 (izkl.) do b: 4 (zelo glasno)
- 3** Nastavite osvetlitev zaslona:
C: 1 (majhno) do C: 4 (zelo veliko)

- 4** Zaženite program za čiščenje in nega bobna (dc).
- 5** Aktivirajte (d:on) ali deaktivirajte (d:off) opomnik za čiščenje bobna.
- 6** Brez osnovne nastavitve.
- 7** Prikažite število zaključenih programov (PC).
- 8** Ponastavite aparat na tovarniške nastavitve (rES).

16.2 Spreminjanje osnovnih nastavitv

1. Za priklic osnovnih nastavitv pribl. 3 sekunde držite obe tipki **3 sec..**
 - ✓ Na zaslonu se prikaže .
2. S stikalom za izbiro programa izberite želeno osnovno nastavitve. → *Stran 32*
3. Prilagodite osnovno nastavitve:
 - ▶ Za spremembo vrednosti pritisnite **Finished in**.
 - ▶ Za ponastavitev aparata na tovarniške nastavitve pribl. 3 sekunde držite .
 - ▶ Za zagon čiščenja bobna pritisnite .
4. Za izhod iz osnovnih nastavitv pritisnite katero koli tipko razen **Finished in** ali .

17 Čiščenje in nega

Da bo vaš aparat dolgo časa brezhibno deloval, ga skrbno čistite in negujte.

17.1 Čiščenje bobna

Boben očistite, če ste 20-krat prali pri temperaturi 40 °C ali manj, če utripa ali če aparata dolgo niste uporabili, vendar najmanj enkrat letno.

⚠ **PREVIDNO** **Nevarnost poškodb!**

Če trajno perete pri nizki temperaturi in ne prezračujete aparata, se lahko bobnen poškoduje, kar lahko povzroči telesne poškodbe.

- ▶ Redno izvajajte program za čiščenje bobna ali perite pri temperaturi najmanj 60 °C.
- ▶ Po vsaki uporabi pustite vrata in predalček za detergent odprta, da se aparat posuši.

Namig: Naša preizkušena in odobrena sredstva za nego in čiščenje strojev najdete na spletu pod <https://www.bosch-home.com/store> ali pri službi za podporo strankam.

- ▶ V aplikaciji Home Connect ali v osnovnih nastavitvah → *Stran 32* izberite program za čiščenje bobna. Opravite program brez perila s pralnim praškom s kisikovim belilom ali s čistilnim sredstvom za nego notranjosti aparata.

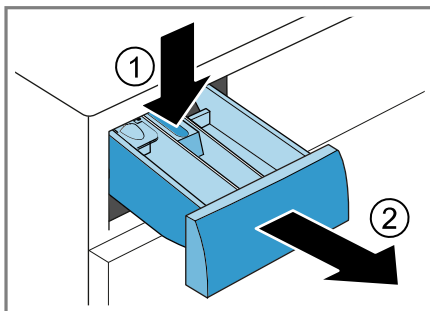
17.2 Čiščenje predala za pralno sredstva

Opomba: Skenirajte kodo QR, da se prikaže animacija o poteku.

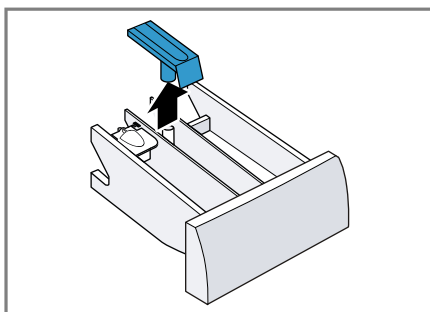


1. Izvlecite predalček za detergent.

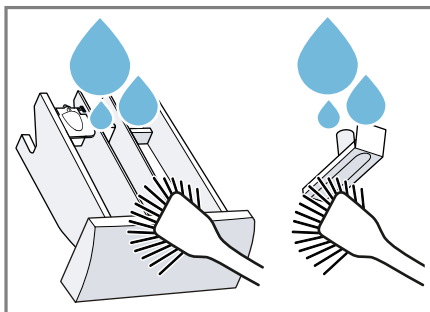
2. Vložek potisnite navzdol in odstranite predal za pralno sredstvo.



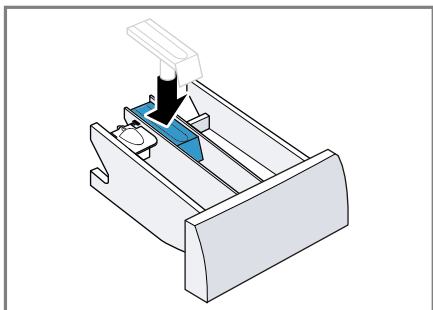
3. Vložek izvlecite od spodaj navzgor.



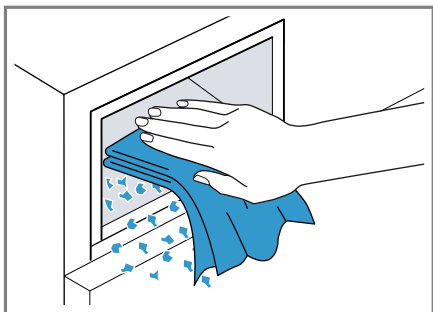
4. Predal za pralno sredstvo in vložek operite z vodo in ščetko in ju osušite.



5. Vložek vstavite, da se zaskoči.



6. Očistite odprtino predala za pralno sredstvo.



7. Vstavite predalček za detergent.

17.3 Čiščenje črpalke za pralno raztopino

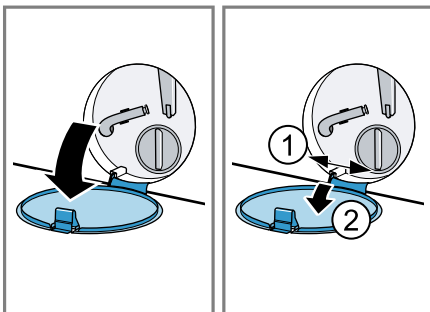
Črpalke za pralno raztopino čistite redno, najmanj enkrat letno, ali če pride do motenj, npr. zamašitve ali ropotanja.

Opomba: Skenirajte kodo QR, da se prikaže animacija o poteku. Preden vklopite animacijo, upoštevajte naslednja varnostna navodila.

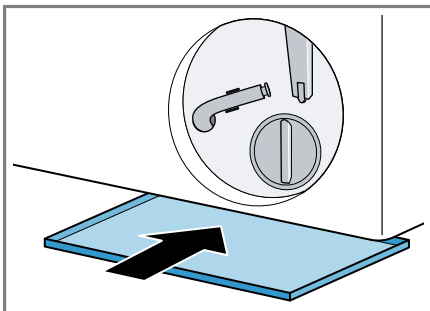


Praznjenje črpalke za pralno raztopino

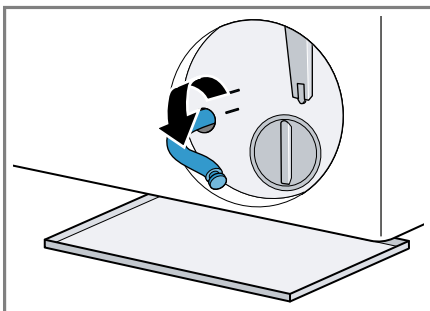
1. Zaprite vodovodno pipo.
2. Preklopite aparat v stanje pripravljenosti (standby). → *Stran 29*
3. Izključite vtič aparata iz električnega omrežja.
4. Odprite vzdrževalno loputo in jo odstranite.



5. Pod odprtino potisnite primerno posodo za odtekanje raztopine pralnega sredstva.



6. Cev za izpraznitev snemite iz držala.

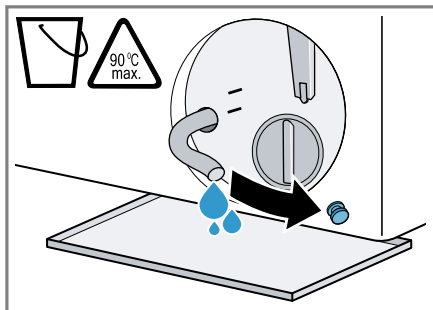


7. ⚠ **PREVIDNO – Nevarnost opa- rin!**

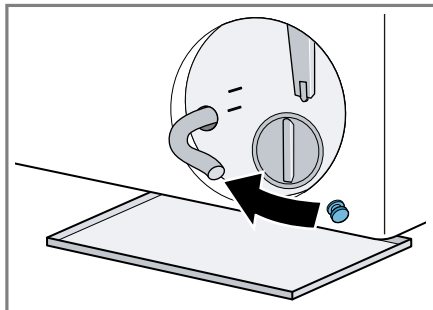
Pralna raztopina je pri pranju z visokimi temperaturami vroča.

- Ne dotikajte se vroče pralne raztopine.

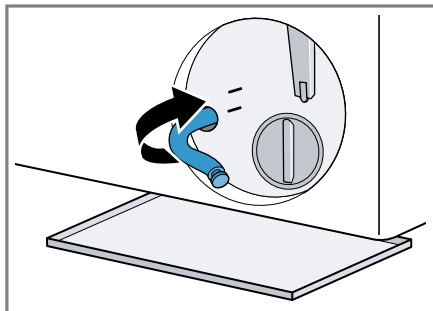
Snemite pokrovček, da raztopina pralnega sredstva odteče v posodo.



8. Po praznjenju natakните pokrovček.



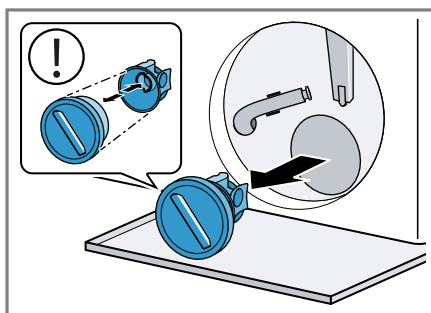
9. Cev za izpraznitev vpnite v držalo.



Čiščenje črpalke za pralno raztopino

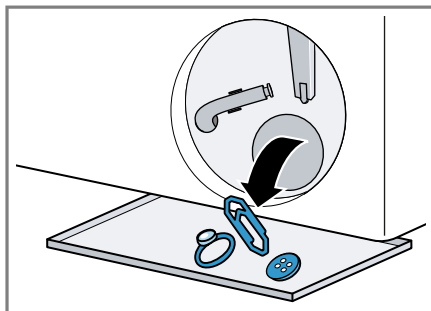
Zahteva: Črpalka za pralno raztopino je prazna. → *Stran 34*

1. Ker je v črpalke za pralno raztopino lahko še nekaj vode, previdno odvijte pokrov črpalke.
 - Zaradi grobe umazanije se lahko filtrski vložek v ohišju črpalke zagodi. Namočite umazanijo in odstranite filtrski vložek.

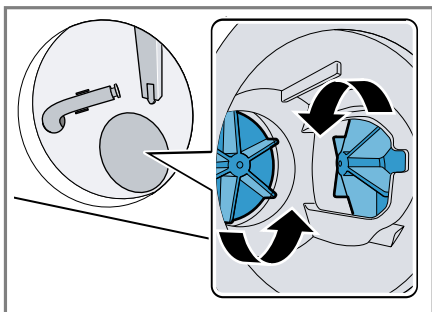


Pokrov črpalke je sestavljen iz dveh delov, ki ju za čiščenje lahko razstavite.

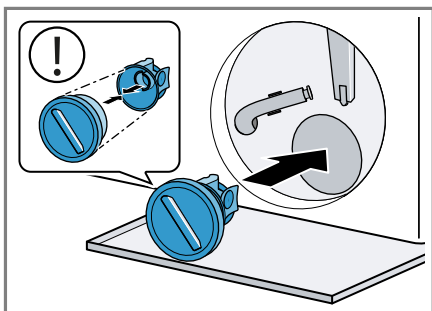
2. Očistite notranjost, navoje pokrova črpalke in ohišje črpalke.



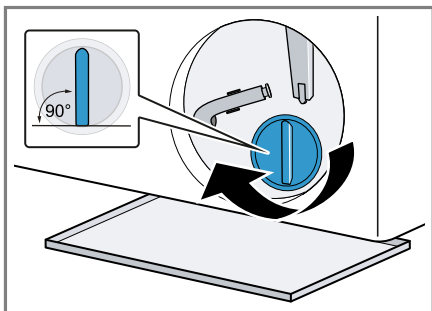
3. Prepričajte se, da se oba rotorja lahko vrtita.



4. Namestite pokrov črpalke.
 ► Prepričajte se, da so sestavni deli pokrova črpalke pravilno nameščeni.

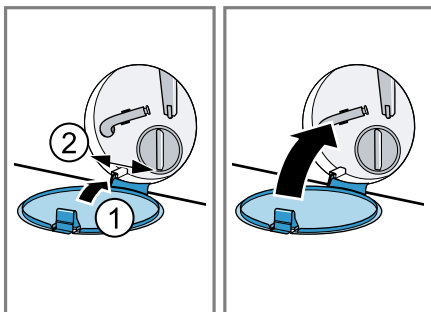


5. Pokrov črpalke privijte do prislon.



Ročaj pokrova črpalke mora stati navpično.

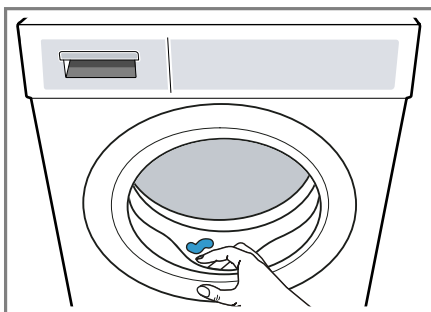
6. Vstavite vzdrževalno loputo in jo zaprite.



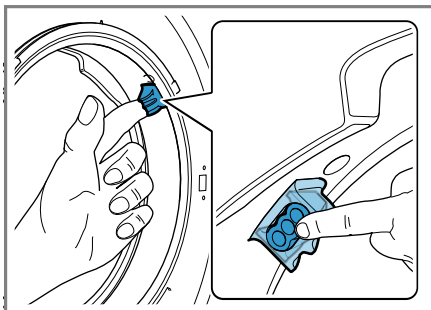
17.4 Očistite gumijasti nastavek

Redno čistite gumijasti nastavek.

1. Odprite vrata. → *Stran 27*
2. Iz gumijastega nastavka odstranite tuje in vlakna.



3. Odstranite nečistoče iz vstopne odprtine.



4. Gumijasti nastavek znotraj in zunaj očistite z vlažno krpo in ga obrišite do suhega.

18 Odpravljanje motenj

Manjše motnje na aparatu lahko odpravite sami. Preverite informacije za odpravljanje motenj, preden se obrnete na pooblaščen servis. Tako se izognete nepotrebnim stroškom.

OPOZORILO

Nevarnost električnega udara!

Nestrokovna popravila so nevarna.

- ▶ Nikoli ne spreminjajte aparata ali njegovih tehničnih lastnosti.
- ▶ Popravila aparata sme izvajati samo izšolano strokovno osebje.
- ▶ Za popravilo aparata je dovoljeno uporabljati samo originalne nadomestne dele.
- ▶ Če se omrežni priključni vodnik aparata poškoduje, ga mora zamenjati proizvajalec ali njegova servisna služba ali podobna kvalificirana oseba, da se izognete nevarnostim.

Napaka	Vzrok in odprava napak
Zaslon ugasne in ▷ utripa.	Način za varčevanje z energijo je aktiven. ▶ Pritisnite ▷.
E:36 -10 / E:30 -80 Aparat ne črpa pralne raztopine.	Odtočna gibka cev je previsoko priključena, je prepoznjena, stisnjena ali nedovoljeno podaljšana. ▶ Preverite vgradnjo odtočne gibke cevi. → <i>Stran 12</i> Odtočna cev ali odtočna gibka cev je zamašena. ▶ Očistite odtočno cev in odtočno gibko cev. Črpalka za pralno raztopino je zamašena ali pa pokrov črpalke ni pravilno nameščen. ▶ Preverite, ali je pokrov črpalke pravilno nameščen. → <i>Stran 34</i> ▶ Očistite črpalko za pralno raztopino. → <i>Stran 34</i> Dozirali ste preveč pralnega sredstva. ▶ Pri naslednjem pranju enake količine perila zmanjšajte količino pralnega sredstva.  je aktiviran. ▶ Zaženite program  Spin ali ustrezen program za črpanje. → <i>Stran 22</i>
E:36 -25 -26	Črpalka za pralno raztopino je zamašena. ▶ Očistite črpalko za pralno raztopino. → <i>Stran 34</i>
E:38 -25 -26	Črpalka za pralno raztopino je zamašena. 1. Očistite bobn. → <i>Stran 32</i> 2. Če motnje ne morete odpraviti, očistite črpalko za pralno raztopino. → <i>Stran 34</i> Vhodna odprtina gumijastega nastavka je zamašena. ▶ Očistite vhodno odprtino gumijastega nastavka.

Napaka	Vzrok in odprava napak
H:32	Aparat je prekinil ožemanje zaradi neenakomerne porazdelitve perila. ▶ Znova razporedite perilo v bobnu.
E:30 -10 / 	Vodovodna pipa je zaprta. ▶ Odprite vodovodno pipo. Dovodna cev je prepognjena ali stisnjena. ▶ Preverite vgradnjo dovodne cevi. → <i>Stran 12</i> Sita v dovodu vode so zamašena. ▶ Očistite sita v dovodu vode. Skenirajte kodo QR, da se prikaže animacija o poteku.  Vodni tlak je prenizek. ▶ Preverite, ali je vodni tlak v pipi za vodo zadosten. Sistem za merjenje višine vode je v okvari. Hkrati s sporočilom o napaki aparat začne izčrpavati. 1. Počakajte pribl. 5 minut, da je izčrpavanje končano. 2. Znova zaženite aparat. Če je potrebno, se postopek izčrpavanja znova zažene. 3. Če motnje ne morete odpraviti, pokličite službo za podporo strankam. → <i>Stran 43</i>
E:30 -20	Kritična motnja v delovanju. ▶ Zaprite vodovodno pipo. Hkrati s sporočilom o napaki aparat začne izčrpavati. 1. Počakajte pribl. 5 minut, da je izčrpavanje končano. 2. Znova zaženite aparat. Če je potrebno, se postopek izčrpavanja znova zažene. 3. Če motnje ne morete odpraviti, pokličite službo za podporo strankam. → <i>Stran 43</i> Dozirali ste preveč pralnega sredstva. ▶ Pri naslednjem pranju enake količine perila zmanjšajte količino pralnega sredstva. Aparat je dolil dodatno vodo. ▶ Med delovanjem v aparat ne dolivajte dodatne vode.

Napaka	Vzrok in odprava napak
Vse druge kode na- pak.	Motnja v delovanju 1. Za vnovični zagon aparata za pribl. 5 sekund pritisnite . 2. Če motnje ne morete odpraviti, aparat za najmanj 30 sekund izključite iz električnega omrežja. Izvlecite vtič priključnega kabla iz vtičnice ali izklopite varovalko v omarici z varovalkami. 3. Če motnje ne morete odpraviti, pokličite službo za podporo strankam. → <i>Stran 43</i> Med klicem natančno navedite sporočilo o napaki. Če je mogoče, dokumentirajte motnjo s fotografijami in videi.
: utripa in program se začasno zaustavi.	Aparat je zaznal nihanja napetosti. Ukrep ni potreben. Ko se napajanje stabilizira, zasveti . in program se odvija naprej kot običajno.
 ali močno penjenje.	Dozirali ste preveč pralnega sredstva. ► Jedilno žlico mehčalca zmešajte z 0,5 litra vode in vlijte mešanico v prekat II (ne pri oblačilih za prosti čas, športnih oblačilih in tkaninah s puhom). ► Pri naslednjem pranju enake količine perila zmanjšajte količino pralnega sredstva.
 utripa.	Vrata niso popolnoma zaprta. 1. Prepričajte se, da perila niste priprli z vrati. 2. Zaprite vrata.
	Potrebno je čiščenje bobna. ► Očistite boben. → <i>Stran 32</i>
Zaslon in tipke se ne odzivajo.	Motnja v programu. 1. Za vnovični zagon aparata za pribl. 5 sekund pritisnite . 2. Če motnje ne morete odpraviti, aparat za najmanj 30 sekund izključite iz električnega omrežja. Izvlecite vtič priključnega kabla iz vtičnice ali izklopite varovalko v omarici z varovalkami.
Home Connect ne de- luje pravilno.	Možni so različni vzroki. 1. Ponastavite omrežne nastavitve aparata. → <i>Stran 31</i> 2. Ponovno nastavite Home Connect. → <i>Stran 30</i> ► Pomaknite se na www.home-connect.com.
Program se ne zaže- ne.	Otroška zaščita je aktivirana. ► Deaktivirajte otroško varovalo. → <i>Stran 30</i>  Finished in je aktiviran. ► Preverite, ali je  Finished in aktiviran. → <i>Stran 20</i>

Napaka	Vzrok in odprava napak
Program se je prekinil ali zaključil, vrat pa ni mogoče odpreti.	Temperatura je previsoka. ► Zaženite program  Rinse ali počakajte, da temperatura pade. Raven vode je previsoka. ► Zaženite program  Spin ali ustrezen program za črpanje. → <i>Stran 22</i>
Ob izpadu električnega toka vrat ni mogoče odpreti.	Vrata so zaklenjena. ► Odprite vrata z odklepanjem v sili. → <i>Stran 42</i>
Po zagonu programa se bobnen sunkovito premakne.	Ne gre za napako. Vkllopil se je notranji preizkus motorja. Ukrep ni potreben.
Boben se vrti, voda ne doteka.	Ne gre za napako. Prepoznavanje količine perila je aktivno do 2 minuti. Ukrep ni potreben.
V bobnu ni videti vode.	Ne gre za napako. Raven vode ne sega do vidnega območja. Ukrep ni potreben.
Večkratno kratko ožemanje.	Ne gre za napako. Aparat odpravlja neuravnoteženost z večkratnim prerazporejanjem perila. Ukrep ni potreben.
Tresljaji, premiki in glasnen hrup aparata med ožemanjem.	Aparat ni pravilno izravnán. ► Izravnajte aparat. → <i>Stran 13</i>
	Noge aparata niso pritrdjene. ► Pritrdite noge aparata. → <i>Stran 13</i>
	Transportnih varoval niste odstranili. ► Odstranite transportna varovala.
Visoko število vrtljajev pri ožemanju ni doseženo.	Aparat odpravlja neuravnoteženost z zmanjšanim številom vrtljajev pri ožemanju. Ukrep ni potreben.
Trajanje programa se med potekom pranjem spreminja.	Ne gre za napako. Elektronika optimira potek programa, zaradi močnega penjenja se je vklopilo še eno izpiranje in aparat odpravlja neuravnoteženost. Ukrep ni potreben.
Šumenje, sikanje ali zvok sesanja.	Ne gre za napako. Voda priteka ali pa aparat črpa pralno raztopino. Ukrep ni potreben.
Ropot, žvenket v črpalki za pralno raztopino.	V črpalki za pralno raztopino je tujek. ► Očistite črpalko za pralno raztopino. → <i>Stran 34</i>

Napaka	Vzrok in odprava napak
Ostanki pralnega sredstva na perilu.	Pralna sredstva lahko vsebujejo snovi, ki niso topne v vodi in se nabirajo na perilu. ► Zaenite program  Rinse ali po sušenju skrtajte perilo.
Po koncu programa  Iron Assist so na tkaninah nastali vlažni madeži.	Vodne kapljice iz bobna ali z vrat so navlažile tkanine. Kapljice so bodisi kondenzirana para ali preostala vlaga predhodnega programa pranja. ► Tkanine zlikajte ali jih obesite, da se posušijo.
Perilo je po ožemanju premokro.	Nastavljeno je nizko število vrtljajev ožemanja. ► Zaženite program  Spin. ► Pri naslednjem pranju nastavite višje število vrtljajev ožemanja. Aparat odpravlja neuravnoteženost z zmanjšanim številom vrtljajev pri ožemanju. 1. Znova razporedite perilo v bobnu. 2. Zaženite program  Spin.
Mečkanje perila.	Izbrani program ni primeren za to vrsto tkanine. ► Nastavite primeren program. → <i>Stran 22</i> Nastavljeno je visoko število vrtljajev ožemanja. ► Pri naslednjem pranju nastavite nižje število vrtljajev ožemanja. Količina perila je neprimerna. ► Upoštevajte največjo količino perila za programe. → <i>Stran 22</i> ► Pripravite perilo. → <i>Stran 26</i>
Pri dovodni cevi izteka voda.	Dovodna cev ni pravilno priključena ali je poškodovana. ► Preverite vgradnjo dovodne cevi. → <i>Stran 10</i> Če je dovodna cev poškodovana, jo zamenjajte.
Pri odtočni cevi izteka voda.	Odtočna gibka cev ni pravilno priključena ali je poškodovana. ► Preverite vgradnjo odtočne gibke cevi. → <i>Stran 10</i> Če je odtočna gibka cev poškodovana, jo zamenjajte.
Voda izteka pod vrati.	Zaradi umazanije na vratih ali na manšeti vrata ne tesnijo. ► Očistite vrata in manšeto.
Pralno sredstvo ali mehčalec kaplja s tesnila in se nabira na vratih ali v gubi tesnila.	V predalčku za detergent je preveč pralnega sredstva ali mehčalca. ► Pri doziranju upoštevajte oznako v predalčku za detergent. → <i>Stran 28</i>

Napaka	Vzrok in odprava napak
V prekatu ☼ ostaja voda.	Vložek v prekatu ☼ je zamašen. ► Očistite predalček za detergent. → <i>Stran 33</i>
Mehčalec ostaja v predalu za pralna sredstva.	Mehčanje ni predvideno za izbrani program. ► Preverite, ali je za izbrani program predvidena uporaba mehčalca. → <i>Stran 22</i>
V aparatu so nastale neprijetne vonjave.	Zaradi vlage in ostankov pralnega sredstva se lahko razmnožujejo bakterije. ► Očistite boben. → <i>Stran 32</i> ► Če aparata ne uporabljajte, pustite vrata in predal za pralna sredstva odprta, da lahko preostala voda izhlapi.

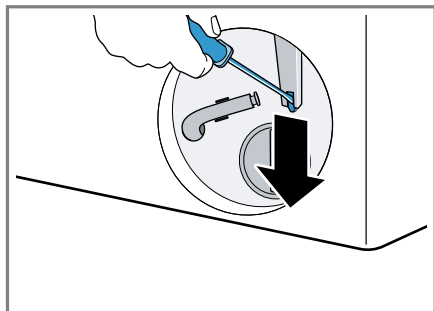
18.1 Odklepanje v sili

Odklepanje vrat

Zahteva: Črpalka za pralno raztopino je prazna. → *Stran 34*

- POZOR** – Če voda izteka, lahko povzroči materialno škodo.
► Ne odpirajte vrat, če skozi steklo vidite vodo.

Die Notentriegelung mit einem Werkzeug nach unten ziehen und loslassen.



- ✓ Zapora vrat se sprost.
- 2. Vstavite vzdrževalno loputo, da se zaskoči.
- 3. Zaprite vzdrževalno loputo.

18.2 Ponovni zagon aparata.

1. Za vnovični zagon aparata za pribl. 5 sekund pritisnite ☼.

2. Če motnje ne morete odpraviti, aparat za najmanj 30 sekund izključite iz električnega omrežja. Izvlecite vtič priključnega kabla iz vtičnice ali izklopite varovalko v omarici z varovalkami.
3. Če motnje ne morete odpraviti, pokličite službo za podporo strankam. → *Stran 43*
Med klicem natančno navedite sporočilo o napaki. Če je mogoče, dokumentirajte motnjo s fotografijami in videi.

19 Transport, skladiščenje in odstranjevanje

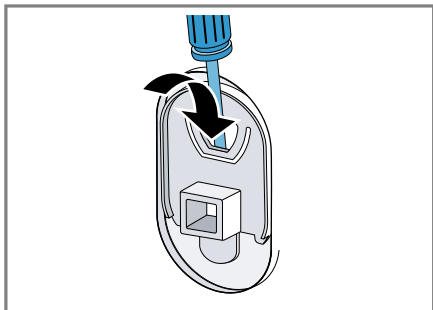
19.1 Demontaža aparata

1. Zaprite vodovodno pipo.
2. Izpraznite dovodno cev.
3. Preklopite aparat v stanje pripravljenosti (standby). → *Stran 29*
4. Izvlecite priključni vtič aparata.
5. Izpustite pralno raztopino.
→ *"Čiščenje črpalke za pralno raztopino", Stran 34*
6. Odklopite cevi.

19.2 Namestitev transportnih varoval

Za preprečevanje poškodb med transportom pred transportom zavarujte aparat s transportnimi varovali.

1. Pokrívno kapo¹ odstranite z izvijačem.



Pokrívno kapo shranite.

2. Vstavite 4 transportna varovala.

19.3 Ponovni vklop aparata

- Več informacij najdete pod Namestitev in priključitev → *Stran 10* in pod Vkllop pranja brez perila → *Stran 14*.

19.4 Odstranitev starega aparata v odpad

Okolju prijazna odstranitev v odpad omogoča ponovno uporabo dragocenih surovin.

⚠ OPOZORILO

Nevarnost ogroženosti zdravja!

Otroci se lahko zaprejo v aparat in s tem ogrozijo svoje življenje.

- Aparata ne postavljajte za vrata, ki lahko ovirajo ali preprečujejo odpiranje vrat aparata.
- Pri odsluženih aparatih izvlomite vtič omrežnega priključnega kabla, prerežite kabel in uničite ključavni-

co aparata, da se vrata aparata ne zaprejo več.

1. Izvlomite vtič iz omrežnega priključnega vodnika.
2. Prerežite omreži priključni vodnik.
3. Aparat odstranite na okolju prijazen način.

Informacije o aktualnih možnostih odstranitve v odpad dobite pri strokovnem prodajalcu kot tudi na občinski ali mestni upravi.



Ta naprava je označena v skladu z evropsko smernico o odpadni električni in elektronski opre (waste electrical and electronic equipment - WEEE). V okviru smernice sta določena prevzem in recikliranje starih naprav, ki veljata v celotni Evropski uniji.

20 Servisna služba

Za delovanje pomembne originalne nadomestne dele v skladu z ustrezno uredbo o ekološki zasnovi izdelkov lahko dobite na našem pooblaščenem servisu najmanj 10 let od dne, ko je stroj dan na trg znotraj evropskega gospodarskega prostora.

Opomba: Poseg storitvenega servisa za stranke je v okviru garancijskih pogojev proizvajalca brezplačen.

Podrobne informacije o garancijskem roku in garancijskih pogojih v vaši državi lahko pridobite prek kode QR na priloženem dokumentu s kontaktnimi podatki za servis in z garancijskimi pogoji, pri naši službi za podporo

¹ Število pokrívnihih kap se pri različnih modelih razlikuje.

strankam, pri prodajalcu ali na naši spletni strani.

Ko pokličete pooblaščen servis, potrebujete številko izdelka (E-Nr.), proizvodno številko (FD) in števno številko (Z-Nr.) aparata.

Kontaktne podatke službe za podporo strankam lahko pridobite prek kode QR na priloženem dokumentu s kontaktnimi podatki za servis in z garancijskimi pogoji ali na naši spletni strani.

20.1 Številka izdelka (E-Nr.), proizvodna številka (FD) in števna številka (Z-Nr.)

Številko izdelka (E-Nr.), proizvodno številko (FD) in števno številko (Z-Nr.) najdete na tipski tablici aparata.

Tipska ploščica se glede na model nahaja:

- na notranji strani vrat;
- na notranji strani vzdrževalne lopute;
- na zadnji strani aparata.

Da boste svoje podatke o aparatu in telefonsko številko servisne službe hitro našli, si jih zapišite.

21 Vrednosti porabe

Naslednji podatki so navedeni v skladu z direktivo EU o okoljsko primerni zasnovi. Navedene vrednosti za ostale programe razen **Eco 40-60** so referenčne vrednosti in so ugotovljene na osnovi veljavnega standarda EN60456.

Program	Količina perila (kg)	Trajanje programa (h:min) ¹	Poraba energije (kWh/cikel) ¹	Poraba vode (l/cikel) ¹	Maksimalna temperatura (°C) 5 min ¹	Število vrtiljev ožemanja (vrt/min) ¹	Preostala vlaga (%) ¹
Eco 40-60 ²	9,0	3:48	0,718	69,0	35	1257	53,00
Eco 40-60 ²	4,5	2:50	0,316	47,0	26	1400	53,00
Eco 40-60 ²	2,5	2:40	0,173	37	23	1400	53,00
☼ Cotons 20 °C	9,0	3:21	0,450	93,0	24	1400	50,00
☼ Cotons 40 °C	9,0	3:25	1,120	93,0	42	1400	50,00

¹ Dejanske vrednosti lahko odstopajo od navedenih vrednosti zaradi vpliva vodnega tlaka, trdote in vhodne temperature vode, temperature okolice, vrste, količine in stopnje umazanosti perila, uporabljenega čistila, nihanj v električni napetosti in izbranih dodatnih funkcij.

² Preizkusni program v skladu z direktivo EU o okoljsko primerni zasnovi in uredbo EU o energijskih nalepkah s hladno vodo (15 °C).

Program	Količina perila (kg)	Trajanje programa (h:min) ¹	Poraba energije (kWh/cikel) ¹	Poraba vode (l/cikel) ¹	Maksimalna temperatura (°C) 5 min ¹	Število vrtljajev ožemanja (vrt/min) ¹	Preostala vlaga (%) ¹
☼ Cotons 60 °C	9,0	3:25	1,950	93,0	64	1400	50,00
☼ Cotons 40 °C + ⌵ Prewash	9,0	3:55	1,200	101,0	42	1400	50,00
☼ Easy-Care 40 °C	4,0	2:30	0,770	58,0	44	1200	35,00
☼ Quick Mix 40 °C	4,0	1:00	0,750	45,0	41	1400	50,00
☼ Wool 30 °C	2,0	0:40	0,250	42,0	24	800	30,00

22 Tehnični podatki

Višina aparata	845 mm
Širina aparata	598 mm
Globina aparata	590 mm
Globina aparata z zaprtimi vrati	633 mm
Globina aparata z odprtimi vrati	1074 mm
Teža	72,5 kg
Največja količina perila	9,0 kg
Omrežna napetost	220-240 V, 50 Hz
⇒ Minimalna varovalka v instalaciji	10 A
Nazivna moč	2300 W

Poraba moči

- Stanje pripravljenosti (Standby): 0,50 W
- Neizklopljeno stanje: 0,50 W
- Čas do vzpostavitve omrežnega stanja pripravljenosti (Wi-Fi): 5 min
- Omrežno stanje pripravljenosti (Wi-Fi): 2,00 W

Vodni tlak

- Najmanj: 100 kPa (1 bar)
- Največ: 1000 kPa (10 bar)

Dolžina dovodne cevi 1,50 m

¹ Dejanske vrednosti lahko odstopajo od navedenih vrednosti zaradi vpliva vodnega tlaka, trdote in vhodne temperature vode, temperature okolice, vrste, količine in stopnje umazanosti perila, uporabljenega čistila, nihanj v električni napetosti in izbranih dodatnih funkcij.

Dolžina odtočne gibeke cevi	1,50 m
-----------------------------	--------

Dolžina priključnega kabla	1,60 m
----------------------------	--------

Nadaljnje informacije glede vašega modela najdete na spletu pod <https://eprel.ec.europa.eu/qr/1837652>¹. Ta spletni naslov je povezava na uradno EU podatkovno zbirko proizvodov EPREL.

22.1 Informacije o brezplačni programski opremi in opremi Open Source

Ta izdelek vsebuje sestavne dele, katere so imetniki avtorskih pravic licencirali kot brezplačno programsko opremo ali programsko opremo Open Source.

Ustrezne informacije o licenci so shranjene na aparatu. Dostop do ustreznih informacij o licenci je mo-

žen tudi prek aplikacije Home Connect: »Profil -> Pravni napotki -> Informacije o licenci«. ² Informacije o licenci lahko prenesete s spletne strani blagovne znamke. (Na spletni strani iščite svoj model aparata in druge dokumente.) Alternativno lahko ustrezne informacije pridobite prek ossrequest@bshg.com ali BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.

Na zahtevo vam bodo posredovali izvorno kodo.

Svojo zahtevo pošljite na ossrequest@bshg.com ali BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.

Zadeva: „OSSREQUEST“

Zaračunani vam bodo stroški za obdelavo vaše zahteve. Ta ponudba velja tri leta od datuma nakupa oz. vsaj v časovnem obdobju, v katerem nudimo podporo in nadomestne dele za ustrezní aparat.

23 Izjava o skladnosti

S tem podjetje BSH Hausgeräte GmbH izjavlja, da je aparat s funkcijo Home Connect skladen s temeljnimi zahtevami in ostalimi zadevnimi določili direktive 2014/53/EU.

Podrobno izjavo o skladnosti RED najdete na spletnem naslovu www.bosch-home.com na strani vašega aparata med dodatnimi dokumenti.



Pas 2,4 GHz (2400–2483,5 MHz): maks. 100 mW

Pas 5 GHz (5150–5350 MHz + 5470–5725 MHz): maks. 150 mW

¹ Velja le za države evropske gospodarske skupnosti

² Odvisno od opreme aparata

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
	FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
	SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			

WLAN 5 GHz (Wi-Fi): samo za uporabo v zaprtih prostorih.

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
----	----	----	----	----	----	----	----

WLAN 5 GHz (Wi-Fi): samo za uporabo v zaprtih prostorih.



Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

www.bosch-home.com/welcome



Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

www.bosch-home.com/service

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

BSH Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34

81739 München, GERMANY

www.bosch-home.com

A Bosch Company



9001919840 (050606)

sl